



SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone Getting Started



English

Français

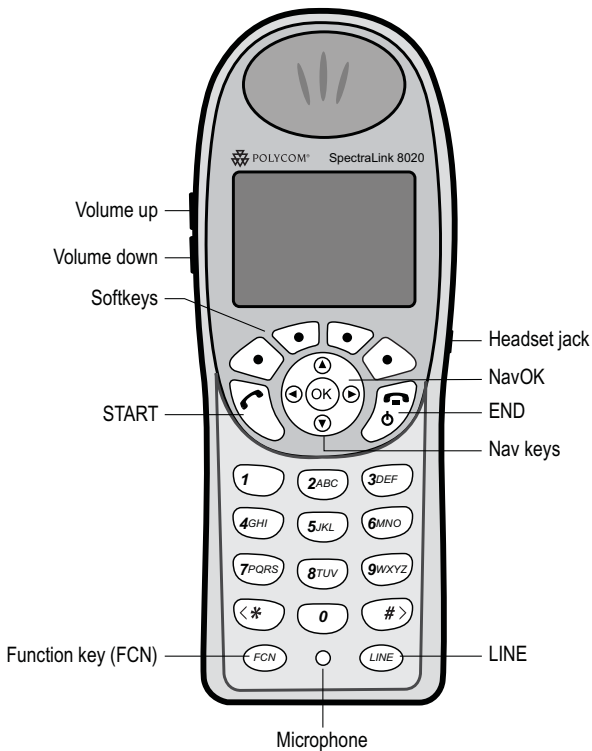
Español

Deutsch

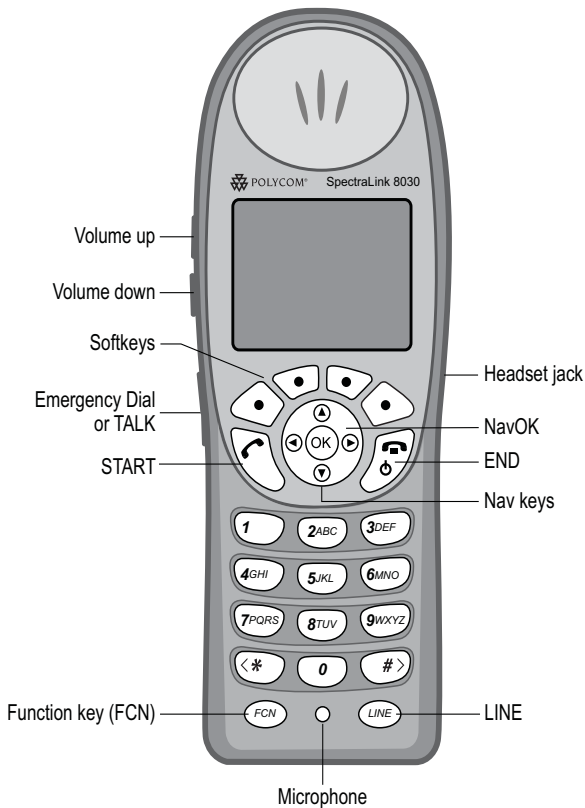
Italiano

Nederlands

SpectraLink 8020 Wireless Telephone



SpectraLink 8030 Wireless Telephone



Patent Information

The accompanying product is protected by one or more US and foreign patents and/or pending patent applications held by Polycom, Inc.

Notice

Polycom, Inc. has prepared this document for use by Polycom personnel and customers. The drawings and specifications contained herein are the property of Polycom and shall be neither reproduced in whole or in part without the prior written approval of Polycom, nor be implied to grant any license to make, use, or sell equipment manufactured in accordance herewith.

Polycom reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult Polycom to determine whether any such changes have been made.

NO REPRESENTATION OR OTHER AFFIRMATION OF FACT CONTAINED IN THIS DOCUMENT INCLUDING BUT NOT LIMITED TO STATEMENTS REGARDING CAPACITY, RESPONSE-TIME PERFORMANCE, SUITABILITY FOR USE, OR PERFORMANCE OF PRODUCTS DESCRIBED HEREIN SHALL BE DEEMED TO BE A WARRANTY BY POLYCOM FOR ANY PURPOSE, OR GIVE RISE TO ANY LIABILITY OF POLYCOM WHATSOEVER.

Model Numbers

Handset models: 802X, 803X

Charger models: PCS1850, PCD1850, PCQ1850

Battery Pack models: PBP0850, PBP1300, PBP1850

The *SpectraLink 8020/8030 User Guide* is your complete reference for utilizing all of the features of this handset. It may be found online at <http://www.polycom.com/usa/en/support/voice/wi-fi/wi-fi.html>.

GETTING STARTED

Your SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone uses radio wave technology to send and receive voice transmissions. It is designed to operate like a cell phone. However, the handset uses the private telephone system installed in your facility and will not operate outside the area covered by this system. See the User Guide for detailed information about how to use your handset.



The handset's Battery Pack must be fully charged before its first use. Place the handset into the charger for a minimum of two hours before using it. See the section *Charger Models* for full information.

Basic Handset Operation Summary

If you want to	Then
----------------	------

Remove the Battery Pack	Press down on the latch on the Battery Pack at the back of the handset and pull the Battery Pack towards you. The Battery Pack releases outward.
Replace the Battery Pack	Slide the lip of the Battery Pack into the bottom of the cavity. Push the top of the Battery Pack until it snaps into place. You should not have to force it into the handset.
Turn the handset on	Press and hold the END key until two chirps sound.
Turn the handset off	Press and hold the END key. One chirp will sound. If you are in a call, hang up first, then turn off the handset.

If you want to	Then
Unlock the keypad	Press the Unlk softkey, then # , to unlock the keypad.
Lock the keypad	Press the Lock softkey.
Make an internal call	Press the START key, wait for a dial tone, then dial the extension.
Make an external call	Press the START key, wait for a dial tone, then dial the number just as you would from your desk phone.
Select a line	If multiple lines are available, your telephone system may require you to select a line before dialing a number. Press LINE and the number key corresponding to the desired line. You will hear a dial tone.
Dial a number	Once you hear a dial tone, press the number keys to dial the number.
Answer a call	To answer a call, press the START key and hold the earpiece to your ear. You may also activate the speakerphone function or use a headset.
Answer a call on a second line	If you are on a call and hear subdued ringing, a call is coming in on a second line. The line number on the display may be flashing. To answer this call, put your first call on hold and press the LINE key, then the line number of the second call.
Answer with headset	Press any key (other than END) to answer a call when a headset is plugged-in.

If you want to	Then
Silence while ringing	Press the END key to silence the ring.
Change the ring volume	Press the up/down volume buttons on the side of the handset during ringing.
Activate or deactivate the speakerphone	Press the Spkr softkey and speak towards the handset. Note that this feature may be unavailable in your facility.
Adjust the speaker volume	Press the up/down volume buttons on the side of the handset during the call.
Adjust the headset volume	Press the up/down volume buttons on the side of the handset during the call.
Place a call on hold	Press the Hold softkey.
Resume a held call	Press the LINE key followed by the line number key.
Mute the microphone	Press the Mute softkey.
End the call	Press the END key. Be sure to do this at the end of each call to return to the standby mode.
Change the profile	Press the Prof softkey and use the Nav keys to select a new profile while in standby mode. The selected profile is marked with an asterisk (*).
Turn on the backlight	The backlight comes on when any key is pressed or when there is an incoming call and stays on for 10 seconds. It turns off after 10 seconds if another key is not pressed within that period.

Emergency Dial/Push-to-talk (PTT)



The large button on the left side of the SpectraLink 8030 Wireless IP Telephone may provide you with either Emergency Dial or PTT as determined and activated by the system administrator.

Press this button one time. If Emergency Dial is active, an explanatory message will be displayed.

Emergency Dial

When Emergency Dial has been enabled, the handset will dial an emergency number when it is pressed twice within two seconds. The number dialed may be found under the **Config Menu>System Info** option.



Caution! Emergency Dial will be inoperable if the wireless system or the call server fails for any reason. Do not rely on it as your sole method of emergency notification.

Push-to-talk (PTT)

The PTT feature allows the SpectraLink 8030 handsets to operate in a group broadcast mode, where a single handset can transmit to multiple listeners, like a two-way radio.



Transmitter



Receivers

If you want to Then

Make a PTT call To call on the default channel, from standby mode press and hold the **TALK** button. Wait for the display to show **Transmitting** and then hold the handset approximately two inches from your mouth and speak.

Respond to a PTT call Press and hold the **TALK** button during the 10-second wait period.

End a wait period Press **END**.

Select a different PTT channel Press and release the **TALK** button. Use the **Nav** keys or volume side buttons to highlight the desired channel. Press **TALK** to transmit.

End one PTT call and start another one Press the **END** key to exit the PTT call. Press and release the **TALK** button and select a different channel from the list. Press and hold the **TALK** button to begin transmitting on the different channel.

Receive a PTT call while on a telephone call Press the **END** key to end the telephone call. Now you can hear the PTT call.

Transmit on the priority channel Press and release the **TALK** button. Select the priority channel from the list. Press and hold **TALK**, then speak.

End a PTT call Press the **END** key to exit the PTT call.

Change the PTT volume Press the up/down volume buttons on the side of the handset while transmitting or receiving a PTT call.

If you want to Then

Answer a telephone call during a PTT transmission

Press the **START** key. PTT transmissions will be pre-empted by the telephone call.

Enable PTT vibrate

To enhance the alerting of a PTT call, **PTT Vibrate** may be enabled. When **PTT Vibrate** is enabled, the handset will vibrate three times whenever a PTT broadcast is received, whether the handset is in standby or in a call. If in a call, the chirp alert will also sound. The vibration does not replace any PTT tone volume already set. To set the handset for PTT vibrate only, enable **PTT Vibrate** and set the tone volume to zero.

Start a telephone call during a PTT transmission

Press the **START** key and dial the number. PTT transmissions will be pre-empted during the telephone call.

Turn off PTT

Change to a different profile (Silent and Vibrate disable PTT by default).

Subscribe to additional PTT channels

Press the **Cfg** softkey to open the **Config Menu** and select **Push-to-talk**. Select **Subscribed Channels** and then select the channels you want to add. Subscribed channels are marked with an asterisk (*).

Charger Models

Three charger models are available for the SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone. The Single Charger will charge a single handset with an installed Battery Pack. The Dual Charger will charge the handset and a spare Battery Pack. The Quad Charger can charge up to four Battery Packs at a time. Any Battery Pack for the SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone can be charged in any charger.

The Single and Dual Chargers allow the handset to remain operative in speakerphone mode or with a headset while charging. Handsets may be charged while in standby mode, while in an active call or while turned off.

Place the Single or Dual Charger on a flat, horizontal surface. Plug the power supply into the charger and into an appropriate wall outlet. The Quad Charger may be mounted on a horizontal or vertical surface.

Single Charger

Place the handset in the Single Charger facing forward. While the handset is charging in standby mode, it will display its extension number and **Charging...** An animated charge icon will indicate that charging is in progress. The handset is fully operational and will ring if called. When the handset is charging while turned off, only **Charging...** will display and no calls will be received. The dots will be racing during the charging cycle.

When the handset is fully charged, **Charge Complete** will display.

Dual Charger

Place the handset in the front slot, facing forward. The Battery Pack alone snaps into the charging bay.

The LED indicates the status of the Battery Pack in the rear bay. The handset displays its charging status as described for the Single Charger.

When the handset is fully charged or is removed, the Battery Pack in the rear slot will begin charging.

Note that the time it takes for the Battery Pack to charge will be lengthened if its charging cycle is interrupted by the placement of a handset in the front slot.

Quad Charger

The Battery Pack snaps into the charging slot. The LED above the occupied bay indicates the charging status of the Battery Pack in the bay.



A flashing LED may indicate a Battery Pack failure. Verify the condition of the Battery Pack by the following procedure before replacing it. First check the Battery Pack in a different bay or substitute another charger and repeat the operation that caused the failure. If the same Battery Pack lights a steady LED when inserted in a different bay or charger, the first charger may be faulty. Contact your system administrator for service information.

Battery Packs

The Battery Packs must be recharged periodically. Three Battery Pack options are available:

Type	Talk Time*	Standby Time*	Charging Time
Standard	4 hours	80 hours	2 hours
Extended	6 hours	120 hours	3 hours
Ultra-Extended	8 hours	160 hours	4 hours

*Talk time and standby time will vary depending on handset model, call server, features enabled and system configuration. These are minimum estimates. Your experience may be significantly higher.



The type of Battery Pack is printed on the label. Remove the Battery Pack and view the label to determine the type of Battery Pack you have been issued.

Notes on Battery Packs

- Maximum Battery Pack performance is achieved after a few charge/discharge cycles.
- After a length of time Battery Packs will normally lose the ability to maintain a charge and to perform at maximum capacity and will need to be replaced. This is normal for all batteries.
- If your Battery Pack requires replacement, contact your system administrator.
- Any battery which exhibits swelling, cracking or other abnormality should be disposed of promptly and properly.

Charging Tips

- Overnight charging is best done while the handset is turned off.
- If the handset does not charge, clean Battery Pack, charger and handset contacts.
- If multiple Battery Packs are supplied with your handset, Polycom recommends that each be fully charged upon receipt to prolong battery life. Battery Packs will slowly lose charge if unused. To maintain battery potential, charge unused Battery Packs occasionally or alternate Battery Pack use.

Chargers and Battery Packs

It is normal for the Battery Pack to become warm when charging.

Chargers operate in a 50° to 85° F (10° to 30° C) environment. Do not expose them to freezing temperatures or direct sunlight.

Do not place anything in the charger other than the handset or single Battery Pack as appropriate, to avoid bending the contacts. Bent contacts can keep the Battery Pack from charging.

Only use Polycom Battery Packs with Polycom chargers.

Never use a non-Polycom charging unit as it could damage the Battery Pack.

Only use the original plug-in power adapter for the chargers.

Contact your service representative for assistance if you have a faulty Battery Pack or a problem with your charger.

Any battery which exhibits swelling, cracking or other abnormality should be disposed of promptly and properly.



Do not immerse the Battery Pack in water or throw into fire.

Do not throw away the Battery Pack with your domestic waste. Take used Battery Packs to an appropriate collection point for recycling or send them back to your supplier or servicing agent.



All batteries can cause property damage and/or bodily injury, such as burns, if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touches exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects.

Wireless Telephones



WARNING: Changes or modifications to this equipment that are not approved by Polycom may cause this equipment to fail to comply with part 15 of the FCC rules, voiding the user's authority to operate this equipment.



WARNING: Polycom products contain no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



It is recommended that standard acceptance procedures be followed prior to operating this equipment in proximity of life-support systems.



Earpiece may retain magnetic objects.

Operational Warnings

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your handset prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.



Areas with potentially explosive atmospheres include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders, and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often posted, but not always.

Electromagnetic Interference and Compatibility



Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Facilities

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your handset in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Pacemakers

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of 6 inches (15 cm) be maintained between a handheld, wireless-radio product and a pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by, and recommendations of, Wireless Technology Research. Persons with pacemakers should:

- ALWAYS keep the handset more than 6 inches (15 cm) from their pacemaker when the handset is turned on.
- Not carry the handset in a breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn the handset off immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Use While Driving

Campus installations and warehouse facilities that use vehicles such as forklifts or golf carts should abide by these guidelines when using wireless telephones:

- Give full attention to driving and to the road, aisle, or path.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road, aisle, or path and park before making or answering a call.

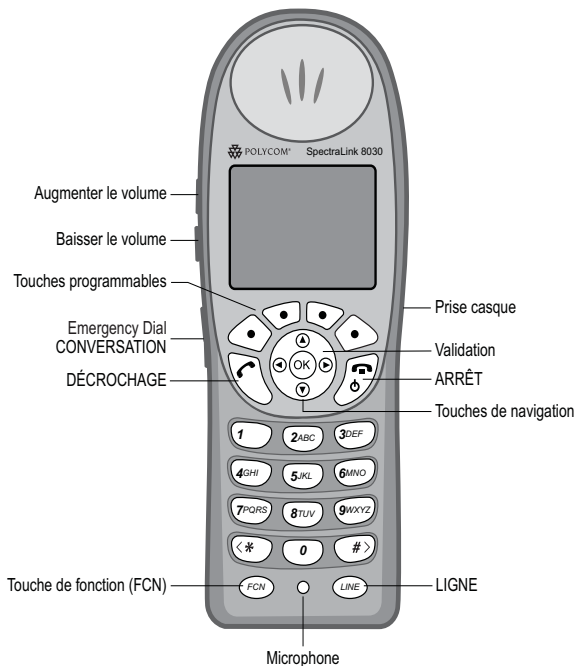
For Vehicles Equipped with an Airbag

Do not place a portable device in the area over the airbag or in the airbag deployment area. An airbag inflates with great force. If a handset is placed in the airbag deployment area and the airbag inflates, the handset may be propelled at high speed and cause serious injury to occupants of the vehicle.

CARE OF YOUR HANDSET

- Avoid dropping the handset or knocking it against hard surfaces. Carrying the handset in a holster or carrying case will help protect it.
 - There are no serviceable parts in the handset or chargers. You should not open the handset case or disassemble the chargers. Doing so will void your warranty.
 - Turn off the handset and unplug chargers before you clean them. Take care not to exert undue pressure on charger electrical contacts while wiping.
 - Wiping the handset surface with a water-dampened cloth or paper towel will remove most films or residues. If the soiling is too stubborn for plain water, a mild detergent solution, Lysol[®] or diluted bleach may be used. A spray cleaner may be used with care. Do not spray at an angle. Do not allow liquid cleaners to seep into keypad. Be sure to wipe away any detergent residue with a clean water-dampened cloth. Do not immerse.
 - Should the headset connector become dirty, you may experience a scratchy or intermittent signal. To clean the connector, dip the non-padded end of a wooden or paper cotton swab stick in isopropyl alcohol. Gently insert in the connector and twist, repeating several times. If available, blow compressed air into the connector to clear debris.
 - Keep the headset jack covered when it is not in-use.
 - Using a carrying case may help protect the surfaces and help prevent liquids (e.g., rain) from entering into the interior of the handset.
 - If your handset interior gets wet, do not try to accelerate drying with the use of an oven, a microwave oven or a dryer as this will damage the handset and void the warranty. Instead, do the following:
 1. Immediately power off the handset.
 2. Remove the Battery Pack from handset.
 3. Shake excess liquid from the handset.
 4. Place the handset and Battery Pack in an upright position in an area that is at room temperature and has good airflow.
 5. Let the handset and Battery Pack dry for 72 hours before reconnecting the Battery Pack and/or powering on the handset.
- If the handset does not work after following the steps listed above, contact your phone system administrator for servicing information.

SpectraLink 8030 Wireless Telephone



Votre SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone envoie et reçoit les données vocales par liaisons radio. Il est conçu pour fonctionner comme un téléphone cellulaire. Toutefois, le combiné utilise votre installation téléphonique privée et ne fonctionne pas en dehors de sa zone de couverture. Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre combiné, consultez le mode d'emploi.



Placez le combiné dans le chargeur pendant deux heures au moins. Avant de l'utiliser pour la première fois, sa batterie doit être complètement chargée. Pour obtenir des informations complètes à ce sujet, reportez-vous à la section *Modèles de chargeurs*.

Résumé des fonctions de base du combiné

Action	Procédure
Retirer la batterie	Appuyez sur le verrou du logement de la batterie, à l'arrière du combiné, et tirez la batterie vers vous. La batterie se détache du combiné.
Remplacer la batterie	Faites glisser l'ergot de la batterie au bas de son logement. Appuyez sur le sommet de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'emboîte en position. Vous ne devez pas forcer pour insérer la batterie dans son logement.
Allumer le combiné	Appuyez sur la touche ARRÊT et maintenez-la enfoncée jusqu'à entendre deux bips.
Éteindre le combiné	Appuyez sur la touche ARRÊT et maintenez-la enfoncée. Vous entendrez un bip. Si un appel est en cours, raccrochez avant d'éteindre le téléphone.
Déverrouiller le clavier	Appuyez sur la touche programmable Unlk , puis sur # .

Action Procédure

- Verrouiller le clavier** Appuyez sur la touche programmable **Lock**.
- Effectuer un appel interne** Appuyez sur la touche **DÉCROCHAGE** puis, dès que vous entendez la tonalité, composez le numéro du poste.
- Effectuer un appel externe** Appuyez sur la touche **DÉCROCHAGE** puis, dès que vous entendez la tonalité, composez le numéro de téléphone comme vous le feriez depuis n'importe quel poste de bureau.
- Sélectionner une ligne** Si plusieurs lignes sont disponibles, il peut s'avérer nécessaire d'en sélectionner une avant de composer le numéro à appeler. Appuyez sur **LINE**, puis sur la touche numérique correspondant à la ligne choisie. Vous entendez alors une tonalité.
- Composer un numéro** Aussitôt que vous entendez la tonalité, composez sur le clavier le numéro à appeler.
- Répondre à un appel** Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche **DÉCROCHAGE** et placez l'écouteur sur votre oreille. Vous pouvez également activer la fonction haut-parleur ou utiliser un casque.
- Répondre à un appel sur une deuxième ligne** Si vous êtes en communication et entendez une sonnerie faible, cela signifie que vous recevez un appel sur une deuxième ligne. Il est possible que le numéro de cette ligne clignote sur l'écran. Pour répondre à cet appel, mettez en attente la communication en cours, puis appuyez sur **LINE** et composez le numéro de la deuxième ligne.

Action Procédure

Répondre avec le casque	Appuyez sur n'importe quelle touche (autre que la touche ARRÊT) pour répondre à un appel lorsque le casque est connecté.
Neutraliser la sonnerie	Appuyez sur la touche ARRÊT pour neutraliser la sonnerie.
Régler le volume de la sonnerie	Appuyez sur les touches de réglage du volume qui se trouvent sur le côté du combiné pendant que le téléphone sonne.
Activer ou désactiver le haut-parleur	Appuyez sur la touche programmable Spkr , puis parlez dans la direction du combiné. Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans le cadre de votre installation.
Régler le volume du haut-parleur	Appuyez sur les touches de réglage du volume qui se trouvent sur le côté du combiné en cours d'appel.
Régler le volume du casque	Appuyez sur les touches de réglage du volume qui se trouvent sur le côté du combiné en cours d'appel.
Mettre un appel en attente	Appuyez sur la touche programmable Hold .
Reprendre un appel en attente	Appuyez sur LINE , puis composez le numéro de la ligne en question.
Désactiver le microphone	Appuyez sur la touche programmable Mute .
Mettre fin à l'appel	Appuyez sur la touche ARRÊT . Veillez à appuyer sur ce bouton à la fin de chaque appel afin de revenir en mode veille.

Action Procédure

Modifier le profil Appuyez sur la touche programmable **Prof**, puis appuyez sur les **Touches de navigation** pour sélectionner un nouveau profil en mode veille. Le profil sélectionné est identifié par un astérisque (*).

Activer le rétroéclairage Le rétroéclairage s'active chaque fois que vous appuyez sur une touche et à la réception d'un appel. Il reste actif pendant 10 secondes. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant ce délai, il est désactivé.

Résumé de la fonction de conversation

Push-to-talk (PTT)

La fonction PTT permet d'utiliser les combinés SpectraLink 8030 en mode de diffusion générale : l'appelant peut converser simultanément avec plusieurs interlocuteurs, comme par radio bidirectionnelle.

Action	Procédure
Effectuer un appel PTT	Pour effectuer un appel sur le canal par défaut, appuyez sur la touche CONVERSATION lorsque le combiné est en mode veille. Attendez que le message Transmitting (transmission en cours) s'affiche, puis placez le combiné à environ 5 cm de votre bouche et parlez.
Répondre à un appel PTT	Appuyez sur la touche CONVERSATION et maintenez-la enfoncée pendant le délai d'attente de 10 secondes.
Mettre fin à un délai d'attente	Appuyez sur la touche ARRÊT .
Sélectionner un autre canal PTT	Appuyez sur la touche CONVERSATION et relâchez-la. À l'aide des touches de navigation ou des touches de volume, qui se trouvent sur le côté du combiné, mettez en surbrillance le canal souhaité. Appuyez sur la touche CONVERSATION pour communiquer.
Terminer un appel PTT et en commencer un autre	Appuyez sur la touche ARRÊT pour mettre fin à l'appel PTT. Appuyez sur la touche CONVERSATION et relâchez-la, puis sélectionnez un autre canal dans la liste. Appuyez sur la touche CONVERSATION et relâchez-la pour commencer à communiquer sur ce nouveau canal.

Action Procédure

- Recevoir un appel PTT pendant un appel téléphonique** Appuyez sur la touche **ARRÊT** pour mettre fin à l'appel téléphonique. Vous pouvez à présent écouter la **conversation** PTT.
- Effectuer une transmission sur le canal prioritaire** Appuyez sur la touche **CONVERSATION** et relâchez-la. Sélectionnez le canal prioritaire dans la liste. Appuyez sur la touche **CONVERSATION** et maintenez-la enfoncée, puis parlez.
- Mettre fin à un appel PTT** Appuyez sur la touche **ARRÊT** pour mettre fin à l'appel PTT.
- Régler le volume d'un appel PTT** Appuyez sur les touches de réglage du volume qui se trouvent sur le côté du combiné pendant la transmission ou la réception d'un appel PTT.
- Répondre à un appel téléphonique pendant une transmission PTT** Appuyez sur la touche **DÉCROCHAGE**. Les transmissions PTT seront mises en attente par l'appel téléphonique.
- Commencer un appel téléphonique pendant une transmission PTT** Appuyez sur la touche **DÉCROCHAGE**, puis composez le numéro. Les transmissions PTT seront mises en attente pendant l'appel téléphonique.
- Désactiver la fonction PTT** Changez de profil (les modes Silencieux et Vibration désactivent par défaut la fonction PTT).
- Souscrire à d'autres canaux PTT** Appuyez sur la touche programmable **Cfg** pour ouvrir le menu de configuration **Config Menu**, puis sélectionnez **Push-to-talk**. Sélectionnez ensuite **Subscribed Channels** et choisissez les canaux à ajouter. Les canaux ajoutés sont identifiés par un astérisque (*).

Modèles de chargeurs

Trois modèles de chargeurs sont disponibles pour le SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone. Le chargeur simple permet de charger le combiné avec la batterie installée dessus. Le double chargeur permet de charger le combiné et une batterie supplémentaire. Le quadruple chargeur permet de charger simultanément jusqu'à quatre batteries. Toute batterie du SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone peut être chargée sur n'importe quel chargeur.

Pendant que le combiné est en charge sur un chargeur simple ou un quadruple chargeur, il reste utilisable en mode haut-parleur ou avec un casque. Les combinés peuvent être chargés en mode veille, lorsqu'ils sont éteints et en cours d'appel.

Placez le chargeur simple ou double sur une surface horizontale plane. Branchez le câble d'alimentation dans le chargeur et dans une prise murale adéquate. Le quadruple chargeur peut être monté sur une surface horizontale ou verticale.

Chargeur simple

Placez le combiné dans le chargeur simple, face vers l'avant. Si vous chargez le combiné en mode veille, son numéro de poste est affiché de même que le message **Charging...** Une icône animée indique que la charge est en cours. Le combiné fonctionne normalement et sonne si quelqu'un vous appelle. Si vous chargez le combiné alors qu'il est éteint, seul le message **Charging...** s'affiche et vous ne pouvez recevoir aucun appel. Les points ne cessent de clignoter pendant le cycle de chargements.

Lorsque le combiné est complètement chargé, le message **Charge Complete** s'affiche.

Double chargeur

Placez le combiné dans l'emplacement avant, face vers l'avant. Seule la batterie s'emboîte dans la baie de chargement.

Le témoin lumineux indique l'état de la batterie dans la baie arrière. Le combiné affiche son état de chargement comme décrit à la section Chargeur simple.

Lorsque le combiné est complètement chargé ou que vous le retirez, le chargement de la batterie commence.

Notez que le temps nécessaire au chargement de la batterie sera plus long si le cycle de chargement du combiné a été interrompu.

Quadruple chargeur

La batterie s'emboîte dans la baie de chargement. Le témoin lumineux correspondant à la baie de chargement occupée indique l'état de chargement de la batterie qui s'y trouve.



Si un témoin lumineux clignote, cela peut indiquer que la batterie est défectueuse. Avant de remplacer celle-ci, vérifiez son état en procédant comme suit. Testez-la d'abord dans une autre baie ou sur un autre chargeur et répétez l'opération qui a entraîné l'incident. Si le témoin lumineux ne clignote pas, cela peut signifier que le premier chargeur est défectueux. Contactez votre administrateur système pour obtenir les informations de dépannage.

Batteries

Les batteries doivent être régulièrement rechargées. Trois types de batteries sont disponibles :

Type	Temps de conversation	Temps de veille	Temps de charge
Standard	4 heures	80 heures	2 heures
Étendu	6 heures	120 heures	3 heures
Ultra-étendu	8 heures	160 heures	4 heures



Le type de la batterie est indiqué sur l'étiquette. Retirez la batterie et lisez l'étiquette pour déterminer le type dont vous disposez.

Chargeurs et batteries

Il est normal que la batterie chauffe au cours du chargement.

Les chargeurs fonctionnent dans un environnement où la température est comprise entre 10 ° et 30 °C (soit 50 ° à 85 °F). Ne les exposez pas directement au soleil, ni à des températures négatives.

Ne placez dans le chargeur aucun objet autre que le combiné ou la batterie, selon les cas, pour éviter d'endommager les contacts. Si les contacts sont abîmés, la batterie ne pourra pas se charger correctement.

Utilisez exclusivement des batteries Polycom avec les chargeurs Polycom.

N'utilisez jamais de chargeurs autres que ceux de la gamme Polycom car ils risqueraient d'endommager la batterie.

Utilisez toujours l'adaptateur d'alimentation fourni avec les chargeurs.

Si votre batterie est défectueuse ou en cas de problème avec votre chargeur, contactez le représentant du service à la clientèle pour obtenir une assistance.



Ne plongez pas la batterie dans l'eau et ne la jetez pas au feu.

Ne jetez pas la batterie avec vos ordures ménagères. Déposez les batteries usagées à un point de recyclage ou renvoyez-les à votre fournisseur ou agent de maintenance.



Toutes les batteries peuvent entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles, par exemple des brûlures, si un matériau conducteur comme un bijou, des clés ou des chaînes à perles entrent en contact avec les bornes exposées. Le matériau conducteur peut refermer un circuit électrique (court-circuit) et devenir assez chaud. Soyez vigilant lorsque vous manipulez une batterie chargée, en particulier si vous la placez à l'intérieur d'une poche, d'un porte-monnaie ou de tout autre réceptacle contenant des objets métalliques.

Téléphones sans fil



AVERTISSEMENT : Toute modification apportée à cet équipement qui n'a pas été expressément approuvée par Polycom peut altérer la conformité de l'appareil à la section 15 des normes de la FCC, annulant alors votre droit d'utiliser cet appareil.



AVERTISSEMENT : Les produits de Polycom ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.



Il est recommandé de suivre les procédures d'acceptation standard avant d'utiliser cet équipement à proximité d'équipements d'assistance respiratoire.



L'écouteur peut contenir des objets magnétiques.

Avertissements concernant le fonctionnement

Atmosphères potentiellement explosives

Mettez votre combiné hors tension avant d'entrer dans une zone présentant une atmosphère potentiellement explosive. Ne retirez pas, n'installez pas et ne chargez pas les piles dans ces zones. Dans une atmosphère potentiellement explosive, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie, entraînant des blessures corporelles, voire la mort.



Les zones à atmosphère potentiellement explosive auxquelles il est fait référence ci-dessus comprennent les zones de ravitaillement en carburant, par exemple les ponts inférieurs de bateaux, les installations de transvasement ou d'entreposage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que des grains, des poussières ou des poudres métalliques et toute autre zone où il vous est généralement recommandé d'éteindre le moteur de votre véhicule. Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

Interférences électromagnétiques et compatibilité



Quasiment tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas convenablement protégés, conçus ou configurés pour être compatibles avec ce type d'énergie.

Établissements particuliers

Pour éviter les interférences électromagnétiques et tout problème de compatibilité, mettez votre combiné hors tension dans tout établissement où des panneaux vous invitent expressément à l'éteindre. Les hôpitaux ou les centres de santé sont susceptibles d'utiliser des équipements sensibles à l'énergie externe des radio-fréquences.

Stimulateurs cardiaques

L'association des fabricants de matériel médical recommande que les équipements radio portables sans fil soient maintenus à une distance minimale de 15 centimètres des stimulateurs cardiaques. Ces recommandations sont conformes aux recherches et aux recommandations du cabinet indépendant Wireless Technology Research. Il est recommandé aux personnes portant un stimulateur cardiaque de :

- TOUJOURS maintenir le combiné, lorsqu'il est sous tension, à une distance minimale de 15 cm de leur stimulateur cardiaque ;
- ne pas porter le combiné dans une poche proche de leur cœur ;

- utiliser l'oreille du côté opposé à celui du stimulateur cardiaque pour minimiser les interférences potentielles ;
- mettre immédiatement hors tension le combiné s'ils soupçonnent le moindre problème d'interférences.

Autres appareils médicaux

Si vous utilisez un autre appareil médical, consultez son fabricant afin de déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF externe. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Utilisation au volant

Si vous conduisez des véhicules, par exemple des chariots élévateurs à fourche ou des voiturettes de golfe, sur votre campus ou au sein de vos entrepôts, vous devez respecter les lois et réglementations régissant l'usage des téléphones portables au volant :

- Vous devez être très attentif à la route, à l'allée ou au chemin où vous circulez.
- Utilisez la fonction mains libres, si celle-ci est disponible.
- Le cas échéant, arrêtez-vous et gardez-vous sur le côté de la route, de l'allée ou du chemin avant d'effectuer un appel ou d'y répondre.

Pour les véhicules équipés d'un airbag

Ne posez pas un combiné portable sur un airbag ou dans sa zone de déploiement. Les airbags se gonflent avec puissance. Si un combiné est posé dans sa zone de déploiement et l'airbag se gonfle, le combiné risque d'être violemment projeté à l'intérieur du véhicule et de blesser gravement les occupants.

MESURES DE PRÉCAUTION

- Évitez de laisser tomber le combiné ou de le cogner contre des surfaces dures. Transportez le combiné dans un étui ou un boîtier pour le protéger.
- Ni le combiné, ni le chargeur ne contiennent des pièces réparables par l'utilisateur. N'ouvrez pas le combiné et ne démontez pas le chargeur, sous peine d'annuler votre garantie.
- Avant de nettoyer le combiné et le chargeur, mettez le téléphone hors tension et débranchez le chargeur. Veillez à ne pas exercer une pression excessive sur les contacts électriques du chargeur pendant le nettoyage.
- Pour éliminer la plupart des salissures ou résidus de la surface du combiné, il suffit d'utiliser un chiffon ou une serviette en papier humide. Si l'eau seule ne suffit pas à éliminer certaines tâches, vous pouvez utiliser un détergent doux. Si vous préférez une solution de nettoya-ge en vaporisateur, vous pouvez l'utiliser mais avec grand soin. Ne la vaporisez pas à un angle. Faites attention à ce que le liquide ne s'infilte pas à l'intérieur du clavier. Veillez à nettoyer tous les résidus de détergent avec un chiffon propre humide. Ne plongez pas le combiné dans le liquide.
- Si le connecteur du casque est sale, vous risquez d'entendre de la friture ou le signal peut s'entrecouper. Pour nettoyer le connecteur, imbitez d'alcool isopropylique l'extrémité sans coton d'un coton-tige. Insérez soigneusement ce coton-tige dans le connecteur et faites-le tourner. Répétez cette opération à plusieurs reprises. Si possible, soufflez de l'air comprimé dans le connecteur afin d'éliminer tous les résidus.
- Maintenez la prise casque couverte lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- L'utilisation d'un boîtier peut contribuer à protéger les surfaces et à éviter l'infiltration de liquides (par exemple, la pluie) à l'intérieur du combiné.
- Si l'intérieur de votre combiné est mouillé, n'essayez pas d'accélérer son séchage en le plaçant dans un four traditionnel ou à micro-ondes, ni d'utiliser un séchoir car vous risqueriez de l'endommager et d'invalider sa garantie. Procédez plutôt comme suit :
 1. Mettez immédiatement le combiné hors tension.
 2. Retirez la batterie.
 3. Éliminez le surplus de liquide en agitant le combiné.
 4. Placez le combiné et la batterie en position verticale dans une zone à température ambiante et bien aérée.

5. Laissez-les sécher pendant 72 heures avant de reconnecter la batterie et/ou de remettre le combiné sous tension.

Si le combiné ne fonctionne toujours pas après cette procédure, contactez votre administrateur système pour obtenir les informations de dépannage.



SpectraLink 8030 Wireless Telephone



El SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone utiliza tecnología de ondas de radio para enviar y recibir transmisiones de voz y está diseñado para funcionar como un teléfono celular. No obstante, este teléfono utiliza el sistema de telefonía privada instalado en el lugar y no funciona fuera del área de cobertura de dicho sistema. Para obtener información detallada sobre cómo utilizar el teléfono, consulte la Guía del usuario.



Coloque el teléfono en el cargador durante dos horas como mínimo. Antes de utilizar el teléfono por primera vez, se debe cargar la batería por completo. Para obtener más información, consulte la sección *Modelos de cargador*.

Resumen del funcionamiento básico del teléfono

Si desea	Realice lo siguiente
----------	----------------------

Quitar la batería	Presione la traba de la batería en la parte trasera del teléfono y jale la batería hacia usted. La batería se deslizará hacia afuera.
Colocar la batería	Deslice el borde de la batería por el fondo de la cavidad. Empuje la parte superior de la batería hasta que se trabe en su lugar. No debe forzarla para introducirla en el teléfono.
Encender el teléfono	Presione y mantenga presionada la tecla FIN hasta oír dos chirridos.
Apagar el teléfono	Presione y mantenga presionada la tecla FIN . Se oirá un chirrido. Durante una llamada, debe colgar primero y luego apagar el teléfono.
Desbloquear el teclado	Para desbloquear el teclado, presione la tecla multifuncional Unlk y luego # .
Bloquear el teclado	Presione la tecla multifuncional Lock .
Hacer una llamada interna	Presione la tecla INICIO , aguarde el tono de marcación y luego marque la extensión.

Si desea Realice lo siguiente

- Hacer una llamada externa** Presione la tecla **INICIO**, aguarde el tono de marcación y luego marque el número como lo haría en un teléfono de escritorio.
- Seleccionar una línea** Si hay varias líneas disponibles, el sistema telefónico puede requerir que seleccione una línea antes de marcar el número. Presione **LÍNEA** y la tecla numérica correspondiente a la línea que desee. Se oirá el tono de marcación.
- Marcar un número** Luego de oír el tono de marcación, presione las teclas numéricas para marcar el número.
- Atender una llamada** Para atender una llamada, presione la tecla **INICIO** y coloque el auricular en la oreja. También puede activar la función de altavoz o utilizar auriculares.
- Atender una llamada en otra línea** Si durante una llamada oye un timbre bajo, hay una llamada entrante en otra línea. El número de línea se muestra con intermitencia en la pantalla. Para atender la segunda llamada, coloque la primera llamada en espera, presione la tecla **LÍNEA** y luego marque el número de línea de la otra llamada.
- Atender con auriculares** Para atender una llamada con los auriculares conectados, presione cualquier tecla, excepto la de **FIN**.
- Silenciar el timbre** Para silenciar el timbre, presione la tecla **FIN**.
- Cambiar el volumen del timbre** Al sonar el timbre, presione los botones de subir y bajar el volumen al costado del teléfono.

Si desea Realice lo siguiente

- Activar o desactivar el altavoz** Presione la tecla multifuncional **Spkr** y hable en dirección al teléfono. Observe que esta función puede no estar disponible en el lugar.
- Ajustar el volumen del altavoz** Durante la llamada, presione los botones de subir y bajar el volumen al costado del teléfono.
- Ajustar el volumen de auriculares** Durante la llamada, presione los botones de subir y bajar el volumen al costado del teléfono.
- Poner una llamada en espera** Presione la tecla multifuncional **Hold**.
- Reanudar una llamada en espera** Presione la tecla **LÍNEA** y luego la tecla del número de línea.
- Desactivar el micrófono** Presione la tecla multifuncional **Mute**.
- Finalizar una llamada** Presione la tecla **FIN**. Asegúrese de hacerlo al término de cada llamada para regresar al modo de espera.
- Cambiar el perfil** Presione la tecla multifuncional **Prof** y utilice las **Teclas de navegación** para seleccionar un nuevo perfil en el modo de espera. El perfil seleccionado se marca con un asterisco (*).
- Encender la luz de fondo** La luz de fondo se enciende durante 10 segundos al presionar cualquier tecla o cuando hay una llamada entrante. Si no presiona otra tecla en ese período, la luz se apagará luego de 10 segundos.

Resumen de la función de comunicación instantánea (PTT)

La función PTT permite utilizar los teléfonos SpectraLink 8030 en modo de transmisión en grupo, donde un solo teléfono puede transmitir a varios receptores, al igual que una radio bidireccional.

Si desea	Realice lo siguiente
----------	----------------------

Hacer una llamada PTT	Para llamar en el canal predeterminado, presione y mantenga presionado el botón HABLAR en modo de espera. Espere a que aparezca Transmitting en pantalla y luego coloque el teléfono a dos pulgadas (5 cm) aproximadamente de los labios para hablar.
Atender una llamada PTT	Presione y mantenga presionado el botón HABLAR durante los 10 segundos de espera.
Finalizar un tiempo de espera	Presione FIN .
Seleccionar otro canal de PTT	Presione y suelte el botón HABLAR . Utilice las teclas de navegación o los botones laterales de volumen para seleccionar el canal que desea. Presione HABLAR para transmitir.
Finalizar una llamada PTT e iniciar otra	Para salir de la llamada PTT, presione la tecla FIN . Presione y suelte el botón HABLAR , y seleccione otro canal de la lista. Presione y mantenga presionado el botón HABLAR para iniciar la transmisión en el otro canal.
Recibir una llamada PTT durante una llamada telefónica	Para finalizar la llamada telefónica, presione la tecla FIN . Luego podrá oír la llamada PTT.

Si desea Realice lo siguiente

Transmitir en el canal prioritario.

Presione y suelte el botón **HABLAR**. Seleccione el canal prioritario de la lista. Presione y mantenga presionada la tecla **HABLAR**, y luego hable.

Finalizar una llamada PTT

Para salir de la llamada PTT, presione la tecla **FIN**.

Cambiar el volumen de PTT

Mientras transmite o recibe una llamada PTT, presione los botones de subir y bajar el volumen al costado del teléfono.

Atender una llamada telefónica durante una transmisión PTT

Presione la tecla **INICIO**. La llamada telefónica interrumpirá las transmisiones PTT.

Iniciar una llamada telefónica durante una transmisión PTT

Presione la tecla **INICIO** y marque el número. Las transmisiones PTT se interrumpirán durante la llamada telefónica.

Desactivar el modo PTT

Cambie de perfil (los modos Silencio y Vibrar desactivan el modo PTT en forma predeterminada).

Suscribirse a otros canales de PTT

Presione la tecla multifuncional **Cfg** para abrir **Config Menu** y seleccione **Push-to-talk**. Seleccione **Subscribed Channels** y luego elija los canales que desea agregar. Los canales suscritos se marcan con un asterisco (*).

Modelos de cargador

Hay tres modelos de cargador disponibles para el SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone. El cargador simple carga un solo teléfono con una batería instalada. El cargador doble carga el teléfono y una batería de repuesto. El cargador cuádruple puede cargar hasta cuatro baterías al mismo tiempo. Cualquier batería del SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone se puede cargar en cualquier cargador.

Los cargadores simples y dobles permiten que el teléfono funcione en modo de altavoz o con auriculares mientras se carga. Los teléfonos se pueden cargar en modo de espera, durante una llamada activa o cuando están apagados.

Coloque el cargador simple o doble sobre una superficie plana horizontal. Conecte la fuente de energía al cargador y a un tomacorriente de pared adecuado. El cargador cuádruple se puede instalar sobre una superficie horizontal o vertical.

Cargador simple

Coloque el teléfono en el cargador simple mirando hacia adelante. Mientras el teléfono se carga en modo de espera, muestra el número de extensión y el mensaje **Charging...** Un icono de carga animado indica que la carga está en curso. El teléfono permanece en total funcionamiento y sonará si hay una llamada. Si el teléfono se carga cuando está apagado, sólo se mostrará el mensaje **Charging...** y no se recibirán llamadas. Durante el ciclo de carga, los puntos se desplazan rápidamente.

Cuando el teléfono esté totalmente cargado, **Charge Complete** se mostrará en pantalla.

Cargador doble

Coloque el teléfono en la ranura delantera mirando hacia adelante. La batería se trabajará por sí sola en el módulo de carga.

El indicador luminoso del módulo trasero indica el estado de la batería. El teléfono muestra el estado de la carga como se describe para el cargador simple.

Cuando el teléfono esté totalmente cargado o se retire, comenzará a cargarse la batería.

Observe que el tiempo que tarda la batería en cargarse será mayor si se interrumpe el ciclo de carga al poner un teléfono a cargar.

Cargador cuádruple

La batería se traba dentro de la ranura de carga. El indicador luminoso arriba del módulo ocupado indica el estado de carga de la batería.



Un indicador luminoso intermitente puede indicar una falla en la batería. Siga el procedimiento descrito debajo para verificar la condición de la batería antes de cambiarla. Primero, verifique la batería en otro módulo o cambie de cargador y repita la operación que produjo la falla. Si el indicador luminoso de la misma batería permanece estable al insertar ésta en otro módulo o cargador, el primer cargador puede estar defectuoso. Para obtener información de reparación, contacte al administrador del sistema.

Baterías

Las baterías se deben recargar en forma periódica. Hay tres opciones disponibles de batería:

Tipo	Tiempo de habla	Tiempo de espera	Tiempo de carga
Estándar	4 horas	80 horas	2 horas
Mayor duración	6 horas	120 horas	3 horas
Máxima duración	8 horas	160 horas	4 horas



El tipo de batería está impreso en la etiqueta. Quite la batería para ver la etiqueta y determinar el tipo de batería que ha recibido.

Cargadores y baterías

Durante la carga, es normal que la batería se torne caliente.

Los cargadores funcionan a una temperatura ambiente de 50 a 85 °F (10 a 30 °C). No los exponga a temperaturas heladas o a la luz solar directa.

Para evitar doblar los contactos, no coloque nada en el cargador a excepción del teléfono o la batería única, según corresponda. Los contactos doblados pueden impedir que se cargue la batería.

Utilice sólo baterías Polycom con los cargadores Polycom.

Jamás utilice una unidad de carga que no sea Polycom ya que podría dañar la batería.

Utilice sólo el adaptador conectable original de energía eléctrica para los cargadores.

En caso de una batería defectuosa o un problema con el cargador, contacte al representante de reparación para obtener asistencia.



No sumerja la batería en agua ni la arroje al fuego.

No deseche la batería junto con los residuos domésticos. Deposite las baterías usadas en un lugar de recolección adecuado para su reciclaje o envíelas al proveedor o al agente de reparación.



Todas las baterías pueden causar daños a la propiedad o lesiones corporales, como quemaduras, si un material conductor, como joyas, llaves o cadenas, entra en contacto con los terminales expuestos. El material conductor puede cerrar un circuito eléctrico (cortocircuito) y tornarse muy caliente. Tenga cuidado al manipular baterías cargadas, especialmente al colocarlas en bolsillos, carteras u otro receptáculo con objetos metálicos.

Teléfonos inalámbricos



ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones en el equipo que no estén autorizados por Polycom pueden causar un incumplimiento del párrafo 15 de las disposiciones de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) por parte de dicho equipo, y anular así la autoridad del usuario para utilizarlo.



ADVERTENCIA: Los productos Polycom no contienen piezas reparables por el usuario en su interior. Las reparaciones deben ser hechas por personal de reparación calificado.



Antes de hacer funcionar el equipo cerca de sistemas de soporte vital, se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar.



El auricular puede contener objetos magnéticos.

Advertencias de funcionamiento

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el teléfono antes de ingresar a un área con atmósfera potencialmente explosiva. No quite, instale o cargue baterías en dichas áreas. En una atmósfera potencialmente explosiva, las chispas pueden causar explosiones o incendio, y provocar lesiones corporales o incluso la muerte.



Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas comprenden áreas de carga de combustible, tales como debajo de la cubierta de embarcaciones, lugares de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, áreas donde el aire contenga sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o polvos de metal y cualquier otra área donde habitualmente se recomienda apagar el motor del vehículo. Con frecuencia, pero no siempre, las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están señaladas.

Interferencia electromagnética y compatibilidad



Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (IEM) si no han sido adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para la compatibilidad electromagnética.

Establecimientos

Para evitar la interferencia electromagnética o conflictos de compatibilidad, apague el teléfono en cualquier lugar donde haya anuncios que lo ordenen. Los hospitales o centros de atención médica pueden utilizar equipos sensibles a la energía de RF externa.

Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de la Industria de la Salud (Health Industry Manufacturers Association) recomienda mantener una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) entre un aparato de radio inalámbrico de mano y un marcapasos. Dichas recomendaciones guardan coherencia con las investigaciones independientes y recomendaciones de Wireless Technology Research. Las personas con marcapasos deben:

- Mantener SIEMPRE el teléfono a más de 6 pulgadas (15 cm) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- No llevar el teléfono en un bolsillo superior.
- Utilizar la oreja contraria al marcapasos para minimizar el potencial de interferencia.
- Apagar de inmediato el teléfono ante cualquier motivo de sospecha de interferencia.

Otros dispositivos médicos

Si usted utiliza otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si se encuentra protegido adecuadamente de la energía de RF externa. Su médico quizás pueda ayudarlo a obtener dicha información.

Uso al conducir

Las instalaciones en espacios abiertos y plantas de depósito que utilizan vehículos, como horquillas elevadoras o carros de golf, deben seguir estas pautas al utilizar teléfonos inalámbricos:

- Prestar suma atención al camino, senda o pasillo y al conducir.
- Utilizar dispositivos de manos libres, en caso de haberlos.
- Apartarse del camino, senda o pasillo y estacionar antes de hacer o atender una llamada.

Vehículos equipados con bolsa de aire

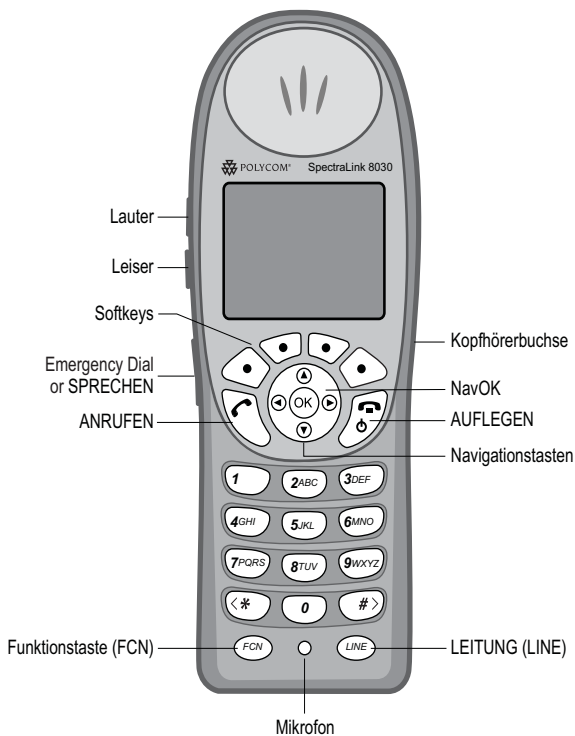
No coloque un teléfono portátil sobre el área de la bolsa de aire o en el área de despliegue de ésta. La bolsa de aire se infla con gran fuerza. Si el teléfono se coloca en el área de despliegue de la bolsa de aire y ésta se infla, el teléfono podrá ser expulsado a gran velocidad y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

CUIDADO DEL TELÉFONO

- Evite dejar caer el teléfono o golpearlo contra superficies duras. Si lleva el teléfono en una funda o estuche, ayudará a protegerlo.
 - El teléfono o los cargadores no contienen piezas reparables. No se debe abrir la carcasa del teléfono ni desarmar los cargadores. Si se hace, se anula la garantía.
 - Apague el teléfono y desconecte los cargadores antes de limpiarlos. Al limpiar, tenga cuidado de no ejercer demasiada presión en los contactos eléctricos del cargador.
 - La limpieza de la superficie del teléfono con una toalla de papel o paño humedecido con agua elimina gran parte de los residuos o capas de suciedad. Si la suciedad está muy adherida para el uso de agua solamente, se puede usar un detergente suave. Se puede utilizar un limpiador de rociado pero con cuidado. No rocíe en ángulo. No permita que los limpiadores líquidos se filtren en el teclado. Asegúrese de quitar todo el detergente residual con un paño humedecido con agua limpia. No lo sumerja.
 - Si el conector de auriculares está sucio, podrá experimentar una señal ruidosa o intermitente. Para limpiar el conector, sumerja en alcohol isopropílico el extremo no recubierto de un hisopo de algodón de papel o madera. Insértelo suavemente en el conector y gírelo. Repita varias veces. En caso de tener aire comprimido disponible, utilícelo para quitar los restos del conector.
 - Mantenga el conector de auriculares tapado cuando no se use.
 - El uso de un estuche podrá ayudar a proteger las superficies y evitar el ingreso de líquidos (por ej., lluvia) en el interior del teléfono.
 - Si el interior del teléfono se moja, no intente secarlo rápidamente en un horno, horno microondas o secador ya que dañará el teléfono y anulará la garantía. En su lugar, realice lo siguiente:
 1. Desconecte inmediatamente el teléfono de la fuente de energía eléctrica.
 2. Quite la batería del teléfono.
 3. Sacuda el teléfono para quitar el líquido en exceso.
 4. Coloque el teléfono y la batería en posición vertical en un área a temperatura ambiente y con buena circulación de aire.
 5. Deje secar el teléfono y la batería durante 72 horas antes de volver a conectar la batería o conectar el teléfono a la fuente de energía eléctrica.
- Si el teléfono no funciona luego de seguir los pasos anteriores, contacte al administrador del sistema telefónico para obtener información de reparación.



SpectraLink 8030 Wireless Telephone



Das SpectralLink 8020/8030 Wireless Telephone verwendet zum Senden und Empfangen von Sprachübertragungen Funkwellentechnologie. Entwurfsgemäß gleicht es in seiner Funktionsweise einem Mobil-telefon. Das Handgerät macht jedoch von einem privaten Telefonsystem Gebrauch, das in Ihrer Einrichtung installiert ist, und funktioniert außerhalb des Empfangsbereichs dieses Systems nicht. Einzelheiten zur Verwendung des Handgeräts sind dem Benutzerhandbuch zu entnehmen.



Lassen Sie das Handgerät mindestens zwei Stunden lang im Ladegerät liegen. Vor der erstmaligen Verwendung muss der Akku des Handgeräts vollständig aufgeladen werden. Ausführliche Informationen finden Sie im Abschnitt *Ausführungen des Ladegeräts*.

Übersicht über die Bedienung des Handgeräts

Gewünschte Aktion	Vorgehensweise
-------------------	----------------

Herausnehmen des Akkus	Drücken Sie auf die Verriegelung am Akku auf der Rückseite des Handgeräts, und ziehen Sie den Akku auf sich zu. Der Akku wird nach außen freigegeben.
-------------------------------	---

Wiedereinsetzen des Akkus	Schieben Sie den Vorsatz des Akkus in die Vertiefung. Drücken Sie oben auf den Akku, bis er einrastet. Es sollte keine übermäßige Kraftanstrengung erforderlich sein.
----------------------------------	---

Einschalten des Handgeräts	Drücken und halten Sie die Taste AUFLEGEN , bis zwei Signaltöne zu hören sind.
-----------------------------------	---

Ausschalten des Handgeräts	Drücken und halten Sie die Taste AUFLEGEN . Sie hören einen Signalton. Wenn Sie ein Gespräch führen, legen Sie zuerst auf, bevor Sie das Handgerät ausschalten.
-----------------------------------	--

Gewünschte Aktion Vorgehensweise

Entriegeln des Tastenfeldes

Drücken Sie den Softkey **Unlk** und anschließend **#**, um das Tastenfeld zu entriegeln.

Verriegeln des Tastenfeldes

Drücken Sie den Softkey **Lock**.

Intern telefonieren

Drücken Sie die Taste **ANRUFEN**, warten Sie auf ein Freizeichen, und wählen Sie die Durchwahlnummer.

Extern telefonieren

Drücken Sie die Taste **ANRUFEN**, warten Sie auf ein Freizeichen, und wählen Sie die Nummer genauso wie von Ihrem Schreibtischtelefon.

Auswählen einer Leitung

Wenn mehrere Leitungen verfügbar sind, muss bei Ihrem Telefonsystem vor Wahl einer Nummer möglicherweise zuerst eine Leitung ausgewählt werden. Drücken Sie **LINE**, und wählen Sie die der gewünschten Leitung entsprechende Zifferntaste. Sie hören ein Freizeichen.

Wählen einer Nummer

Wenn Sie ein Freizeichen hören, drücken Sie die Zifferntasten, um die Nummer zu wählen.

Entgegennehmen eines Anrufs

Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die Taste **ANRUFEN**, und halten Sie den Hörer an das Ohr. Sie können auch die Lautsprecherfunktion aktivieren oder ein Headset verwenden.

Gewünschte Aktion Vorgehensweise

Entgegennehmen eines Anrufs auf einer zweiten Leitung

Wenn Sie während eines Gesprächs einen gedämpften Rufton hören, wird auf der zweiten Leitung ein Anruf empfangen. Möglicherweise blinkt die betreffende Leitungsnummer auf der Anzeige. Um diesen Anruf entgegenzunehmen, stellen Sie den ersten Anruf in die Warteschlange. Drücken Sie die Taste **LINE** und danach die Zifferntaste für die Leitungsnummer des zweiten Anrufs.

Entgegennehmen eines Anrufs mit dem Headset

Um einen Anruf bei angeschlossenem Headset entgegenzunehmen, drücken Sie eine beliebige Taste (außer **AUFLEGEN**).

Unterdrücken des Ruftons

Drücken Sie die Taste **AUFLEGEN**, um den Rufton zu unterdrücken.

Ändern der Lautstärke des Ruftons

Drücken Sie während des Ruftons die Taste **Lauter** bzw. **Leiser** an der Seite des Handgeräts.

Aktivieren oder Deaktivieren des Lautsprechertelefons

Drücken Sie den Softkey **Spkr**, und sprechen Sie in das Handgerät. Diese Funktion ist in Ihrer Einrichtung möglicherweise nicht verfügbar.

Ändern der Lautstärke des Lautsprechertelefons

Drücken Sie während des Gesprächs die Taste **Lauter** bzw. **Leiser** an der Seite des Handgeräts.

Ändern der Lautstärke des Headsets

Drücken Sie während des Gesprächs die Taste **Lauter** bzw. **Leiser** an der Seite des Handgeräts.

Anruf in die Warteschlange stellen

Drücken Sie den Softkey **Hold**.

Gewünschte Aktion	Vorgehensweise
--------------------------	-----------------------

Fortsetzen eines in die Warteschlange gestellten Anrufs

Drücken Sie die Taste **LINE** und anschließend die Zifferntaste der betreffenden Leitungsnummer.

Stummschalten des Mikrofons

Drücken Sie den Softkey **Mute**.

Auflegen

Drücken Sie die Taste **AUFLEGEN**. Drücken Sie diese Taste am Ende eines jeden Gesprächs, um wieder in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren.

Ändern des Profils

Drücken Sie den Softkey **Prof**, und wählen Sie im Bereitschaftsmodus mithilfe der **Navigationstasten** ein neues Profil aus. Das ausgewählte Profil ist durch ein Sternchen (*) gekennzeichnet.

Einschalten der Display-Beleuchtung

Die Display-Beleuchtung wird bei Drücken einer beliebigen Taste oder bei Empfang eines Anrufs eingeschaltet. Sie bleibt 10 Sekunden lang eingeschaltet. Nach 10 Sekunden wird sie ausgeschaltet, sofern zwischenzeitlich keine andere Taste gedrückt wurde.

Übersicht über den Push-to-talk (PTT) Betrieb

Mithilfe der PTT-Funktion können SpectraLink 8030-Handgeräte in einem Gruppenrundrufmodus verwendet werden. Ein einzelnes Handgerät kann in diesem Modus, ähnlich wie ein bidirektionales Funkgerät, an mehrere Empfänger senden.

Gewünschte Aktion	Vorgehensweise
-------------------	----------------

Durchführen eines PTT-Anrufs	Um auf dem Standardkanal zu telefonieren, drücken und halten Sie im Bereitschaftsmodus die Taste SPRECHEN . Warten Sie, bis auf dem Display Transmitting angezeigt wird. Halten Sie das Handgerät ca. 5 cm von Ihrem Mund entfernt, und sprechen Sie.
-------------------------------------	--

Entgegennehmen eines PTT-Anrufs	Drücken und halten Sie die Taste SPRECHEN während der 10 Sekunden Wartezeit.
--	---

Beenden einer Wartezeit	Drücken Sie AUFLEGEN .
--------------------------------	-------------------------------

Auswählen eines anderen PPT-Kanals	Drücken Sie die Taste SPRECHEN , und lassen Sie sie wieder los. Markieren Sie mithilfe der Navigationstasten oder der seitlichen Taste Lauter bzw. Leiser den gewünschten Kanal. Drücken Sie SPRECHEN , um zu senden.
---	--

Beenden eines PTT-Anrufs und Starten eines anderen	Drücken Sie die Taste AUFLEGEN , um den PTT-Anruf zu beenden. Drücken Sie die Taste SPRECHEN , und lassen Sie sie wieder los. Wählen Sie einen anderen Kanal aus der Liste aus. Drücken und halten Sie die Taste SPRECHEN , um mit der Übertragung auf dem anderen Kanal zu beginnen.
---	--

Entgegennehmen eines PTT-Anrufs während eines Telefonanrufs	Drücken Sie die Taste AUFLEGEN , um den Telefonanruf zu beenden. Jetzt können Sie den PTT-Anruf hören.
--	---

Gewünschte Aktion Vorgehensweise

Senden auf dem Prioritätskanal

Drücken Sie die Taste **SPRECHEN**, und lassen Sie sie wieder los. Wählen Sie den Prioritätskanal aus der Liste aus. Drücken und halten Sie **SPRECHEN**, und sprechen Sie.

Beenden eines PTT- Anrufs

Drücken Sie die Taste **AUFLEGEN**, um den PTT-Anruf zu beenden.

Ändern der PPT- Lautstärke

Drücken Sie beim Senden oder Empfangen eines PTT-Anrufs die Taste Lauter bzw. Leiser an der Seite des Handgeräts.

Entgegennehmen eines Telefonanrufs während einer PTT- Übertragung

Drücken Sie die Taste **ANRUFEN**. PTT-Übertragungen werden durch den Telefonanruf verdrängt.

Starten eines Telefonanrufs während einer PTT- Übertragung

Drücken Sie die Taste **ANRUFEN**, und wählen Sie die Nummer. PTT-Übertragungen werden während des Telefonanrufs verdrängt.

Ausschalten der PTT-Funktion

Wechseln Sie zu einem anderen Profil (PTT ist bei Stumm und Vibration standardmäßig deaktiviert).

Abonnieren weiterer PTT-Kanäle

Drücken Sie den Softkey **Cfg**, um das Menü **Config Menu** zu öffnen, und wählen Sie **Push-to-talk**.

Wählen Sie **Subscribed Channels** und anschließend die Kanäle, die Sie hinzufügen möchten. Abonnierte Kanäle werden durch ein Sternchen (*) gekennzeichnet.

Ausführungen des Ladegeräts

Für das SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone ist ein Ladegerät in drei Ausführungen erhältlich. Mit dem Einzelladegerät kann ein einzelnes Handgerät mit einem installierten Akku aufgeladen werden. Mit dem Doppelladegerät können das Handgerät und ein Ersatzakku aufgeladen werden. Mit dem Viererladegerät können bis zu vier Akkus gleichzeitig aufgeladen werden. Jeder Akku für das SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone kann in jedem dieser Ladegeräte aufgeladen werden.

Bei Einzel- und Doppelladegeräten bleibt das Handgerät während des Aufladens im Lautsprechermodus oder mit einem Headset weiterhin funktionsfähig. Handgeräte können im Bereitschaftsmodus, während eines aktiven Anrufs oder ausgeschaltet aufgeladen werden.

Legen Sie das Einzel- oder Doppelladegerät auf eine flache, horizontale Oberfläche. Schließen Sie das Netzteil an das Ladegerät und an eine geeignete Netzsteckdose an. Das Viererladegerät kann auf einer horizontalen oder vertikalen Oberfläche montiert werden.

Einzelladegerät

Platzieren Sie das Handgerät mit der Vorderseite nach vorne in das Einzelladegerät. Befindet sich das Handgerät beim Aufladen im Bereitschaftsmodus, zeigt es seine Durchwahlnummer und die Meldung **Charging...** an. An einem animierten Ladesymbol ist zu erkennen, dass der Ladevorgang läuft. Das Handgerät ist voll funktionsfähig und läutet bei einem Anruf. Ist das Handgerät beim Aufladen ausgeschaltet, wird nur die Meldung **Charging...** angezeigt, und es können keine Anrufe empfangen werden. Während des Ladezyklus werden die Punkte nacheinander abwechselnd ein- und ausgeblendet.

Wenn das Handgerät vollständig aufgeladen ist, wird die Meldung **Charge Complete** angezeigt.

Doppelladegerät

Platzieren Sie das Handgerät mit der Vorderseite nach vorne in den vorderen Steckplatz. Der Akku alleine ohne Telefon rastet im Ladefach ein.

An der LED ist der Status des Akkus im hinteren Fach zu erkennen. Das Handgerät zeigt seinen Ladestatus wie für das Einzelladegerät beschrieben an.

Wenn das Handgerät vollständig aufgeladen ist oder herausgenommen wird, wird mit dem Aufladen des Akkus begonnen.

Es ist zu beachten, dass es länger dauert, den Akku aufzuladen, wenn sein Ladezyklus zum Aufladen eines Handgeräts unterbrochen wird.

Viererladegerät

Der Akku rastet im Ladefach ein. An der LED oberhalb des bestückten Fachs ist der Ladestatus des Akkus im betreffenden Fach zu erkennen.



Eine blinkende LED weist möglicherweise auf einen Akkufehler hin. Überprüfen Sie anhand des folgenden Verfahrens den Zustand des Akkus, bevor Sie ihn ersetzen. Überprüfen Sie den Akku zuerst in einem anderen Fach oder verwenden Sie ein anderes Ladegerät, und wiederholen Sie den Vorgang, durch den der Fehler verursacht wurde. Leuchtet die LED permanent, nachdem der gleiche Akku in ein anderes Fach oder ein anderes Ladegerät eingesetzt wurde, funktioniert das zuerst verwendete Ladegerät möglicherweise nicht richtig. Bitte Sie Ihren Systemadministrator um Reparaturauskünfte.

Akkus

Die Akkus müssen regelmäßig aufgeladen werden. Es sind drei Akkuoptionen verfügbar:

Typ	Sprechzeit	Bereit- schaftszeit	Ladezeit
Standard	4 Stunden	80 Stunden	2 Stunden
Extended	6 Stunden	120 Stunden	3 Stunden
Ultra-Extended	8 Stunden	160 Stunden	4 Stunden



Der Typ des Akkus ist auf dem Etikett aufgedruckt. Nehmen Sie den Akku heraus, und stellen Sie anhand des Etiketts den Akkutyp fest.

Ladegeräte und Akkus

Eine Erwärmung des Akkus während des Ladevorgangs ist völlig normal.

Die Betriebstemperatur von Ladegeräten liegt zwischen 10 und 30 °C. Setzen Sie die Geräte weder Temperaturen um den Gefrierpunkt noch direkter Sonneneinstrahlung aus.

Platzieren Sie keine anderen Gegenstände, sondern nur das Handgerät bzw. einen einzelnen Akku in das Ladegerät, damit die Kontakte nicht verbogen werden. Wenn die Kontakte verbogen sind, kann der Akku möglicherweise nicht mehr aufgeladen werden.

Verwenden Sie mit Ladegeräten von Polycom nur Akkus von Polycom.

Verwenden Sie niemals Ladegeräte, die nicht von Polycom hergestellt wurden, da sie zu Beschädigungen der Akkus führen können.

Verwenden Sie ausschließlich das Original-Netzteil für die Ladegeräte.

Wenden Sie sich bei einem schadhafte Akku oder einem Problem mit dem Ladegerät an den Kundendienst.



Tauchen Sie den Akku nicht ins Wasser, und werfen Sie ihn nicht ins Feuer.

Entsorgen Sie den Akku nicht im Hausmüll. Bringen Sie alte Akkus zu einer Recycling-Sammelstelle, oder schicken Sie sie an Ihren Händler oder an den Kundendienst zurück.



Alle Akkus können zu Beschädigungen und/oder Verletzungen wie z. B. Verbrennungen führen, wenn Gegenstände aus leitendem Material wie Schmuck, Schlüssel oder Perlenketten mit freiliegenden Polen in Kontakt kommen. Das leitende Material kann einen Kurzschluss auslösen und sehr heiß werden. Bei der Handhabung aufgeladener Akkus ist Vorsicht geboten. Insbesondere, wenn sie in eine Tasche, Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen gelegt werden.

Schnurlostelefone



VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Polycom gebilligt wurden, können zu einem Verstoß gegen Teil 15 der FCC-Vorschriften und zum Erlöschen der Nutzungsberechtigung führen.



VORSICHT: Innerhalb von Polycom Produkten befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten qualifiziertem Service-personal.



Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Einsatz in der Nähe von lebenserhaltenden Systemen nach Standardverfahren auf Unbedenklichkeit zu testen.



In der Hörmuschel können magnetische Gegenstände hängen bleiben.

Warnhinweise zum Betrieb

Potenziell explosive Umgebungsluft

Schalten Sie das Handgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell explosiver Umgebungsluft betreten. In solchen Bereichen dürfen keine Akkus entfernt, eingesetzt oder aufgeladen werden. Funken können hier eine Explosion oder ein Feuer auslösen und somit zu Verletzungen oder sogar zum Tode führen.



Zu Bereichen mit potentiell explosiver Umgebungsluft gehören Brennstoffzufuhrbereiche wie z. B. unter Deck auf Booten, Einrichtungen zum Umschlag oder zur Lagerung von Brennstoff oder Chemikalien, Bereiche mit chemikalien- oder partikelhaltiger Luft wie z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver, sowie alle anderen Bereiche, in denen normalerweise zum Aus-schalten des Fahrzeugmotors geraten wird. In Bereichen mit potenziell explosiver Umgebungsluft sind in der Regel entsprechende Warnschilder aufgestellt.

Elektromagnetische Störungen und Kompatibilität



Fast jedes elektronische Gerät ist gegenüber elektromagnetischen Störungen empfindlich, wenn es zur Sicherung der elektromagnetischen Kompatibilität unzureichend abgeschirmt, entworfen oder konfiguriert ist.

Einrichtungen

Um elektromagnetische Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden, schalten Sie das Handgerät in allen Einrichtungen aus, in denen angeschlagene Hinweise Sie dazu anhalten. Krankenhäuser oder medizinische Einrichtungen verwenden möglicherweise Geräte, die gegenüber externer HF-Energie empfindlich sind.

Schrittmacher

Die Health Industry Manufacturers Association empfiehlt, zwischen einem handgehaltenen, drahtlosen Funkgerät und einem Schrittmacher einen Mindestabstand von 15 cm einzuhalten. Diese Empfehlung stimmt mit unabhängigen Forschungsergebnissen und den Empfehlungen von Wireless Technology Research überein. Personen mit einem Schrittmacher sollten folgende Punkte beachten:

- Halten Sie das eingeschaltete Handgerät **IMMER** mindestens 15 cm von Ihrem Schrittmacher entfernt.
- Stecken Sie das Handgerät nicht in eine Brusttasche.
- Verwenden Sie das dem Schrittmacher gegenüberliegende Ohr, um die Gefahr einer Störung zu minimieren.
- Schalten Sie das Handgerät sofort aus, wenn Grund zur Annahme besteht, dass eine Störung vorliegt.

Andere medizinische Geräte

Wenn Sie andere persönliche medizinische Geräte verwenden, erkundigen Sie sich bei dem Hersteller des betreffenden Geräts, ob es angemessen gegen externe HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen beim Einholen dieser Informationen wahrscheinlich behilflich sein.

Telefonieren während des Fahrens

Bei Campus-Installationen und Lagereinrichtungen, bei denen Fahrzeuge wie Gabelstapler oder Golfwagen verwendet werden, gelten für die Verwendung von Schnurlostelefonen folgende Richtlinien:

- Konzentrieren Sie sich beim Fahren und Gehen in erster Linie auf den Verkehr und die Straße bzw. den Weg.

- Telefonieren Sie, wenn immer möglich, freihändig.
- Halten Sie am Straßen- bzw. Wegesrand an, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen.

Bei mit einem Airbag ausgestattete Fahrzeuge

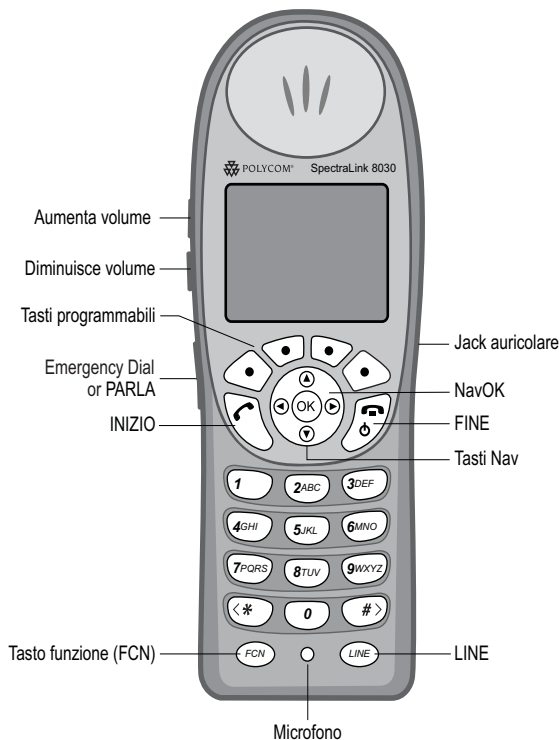
Legen Sie ein tragbares Handgerät keinesfalls auf den Airbag oder in den Inflationsbereich des Airbags. Ein Airbag wird mit großer Wucht aufgeblasen. Befindet sich ein Handgerät im Inflationsbereich, während der Airbag aufgeht, kann es mit hoher Geschwindigkeit geschleudert werden und zu schweren Verletzungen der Fahrzeuginsassen führen.

- Lassen Sie das Handgerät nach Möglichkeit nicht fallen oder gegen harte Oberflächen prallen. Wenn das Handgerät in einem Halter oder einer Tasche getragen wird, ist es besser geschützt.
- Innerhalb des Handgeräts oder der Ladegeräte befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen des Handgeräts und Auseinanderbauen des Ladegeräts führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.
- Vor dem Reinigen das Handgerät ausschalten und die Ladegeräte vom Stromnetz trennen. Üben Sie beim Abwischen keinen übermäßigen Druck auf die elektrischen Kontakte des Ladegeräts aus.
- Die meisten Schmutzfilme und -ablagerungen lassen sich mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch oder Papiertuch von der Oberfläche des Handgeräts abwischen. Ist der Schmutz für reines Wasser zu hartnäckig, kann eine milde Reinigungslösung verwendet werden. Bei Einsatz eines Sprühreinigers ist mit Umsicht vorzugehen. Es darf nicht in einem Winkel gesprüht werden. Es dürfen keine Flüssigreiniger in das Tastenfeld eindringen. Achten Sie darauf, alle Reinigungsmittelrückstände mit einem sauberen, mit Wasser angefeuchteten Tuch abzuwischen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit ein.
- Ein schmutziger Handgeräteanschluss kann zu einem kratzigen oder unterbrochenen Signal führen. Um den Anschluss zu reinigen, tauchen Sie das nicht wattierte Ende eines Wattestäbchens aus Holz oder Papier in Isopropylalkohol. Führen Sie es behutsam in den Anschluss ein und drehen Sie es. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals. Blasen Sie ggf. Druckluft in den Anschluss, um Schmutzpartikel zu entfernen.
- Bedecken Sie den Kopfhöreranschluss, wenn er nicht verwendet wird.
- Durch eine Tragetasche werden die Oberflächen besser geschützt und Flüssigkeiten (z. B. Regen) am Eindringen in das Innere des Handgeräts gehindert.
- Sollte das Innere des Handgeräts nass werden, versuchen Sie nicht, es mithilfe eines Ofens, eines Mikrowellenofens oder eines Trockners schneller zu trocknen. Andernfalls wird das Handgerät beschädigt und der Garantieanspruch erlöscht. Verfahren Sie stattdessen wie folgt:
 1. Schalten Sie das Handgerät umgehend aus.
 2. Nehmen Sie den Akku aus dem Handgerät.
 3. Schütteln Sie alle Flüssigkeit aus dem Handgerät.
 4. Platzieren Sie das Handgerät und den Akku aufrecht in einem Bereich mit Zimmertemperatur und guter Luftzirkulation.

5. Lassen Sie das Handgerät und den Akku 72 Stunden lang trocknen, bevor Sie den Akku wieder anschließen und/oder das Handgerät einschalten. Sollte das Handgerät nach Befolgen des voranstehenden Verfahrens nicht funktionieren, bitten Sie den Administrator des Telefonsystems um Reparaturauskünfte.



SpectraLink 8030 Wireless Telephone



L'apparecchio SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone utilizza la tecnologia a onde radio per inviare e ricevere le trasmissioni vocali ed è progettato per funzionare come un telefono cellulare. Tuttavia, il ricevitore utilizza il sistema telefonico privato installato nella propria struttura e non funzionerà al di fuori dell'area coperta da tale sistema. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del ricevitore, consultare la Guida utente.



Inserire il ricevitore nel caricabatteria per almeno due ore. Prima di utilizzare il ricevitore per la prima volta, è necessario che la batteria sia completamente carica. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione *Modelli di caricabatteria*.

Sommario delle principali operazioni con il ricevitore

Per Allora

- | | |
|--------------------------------|--|
| Rimuovere la batteria | Premere verso il basso il fermo della batteria posto sul retro del ricevitore e tirare la batteria verso di sé. La batteria viene rilasciata verso l'esterno. |
| Sostituire la batteria | Far scorrere il bordo della batteria sul fondo della cavità. Spingere la parte superiore della batteria fino a quando non si aggancia in posizione. Non forzare l'inserimento della batteria nel ricevitore. |
| Accendere il ricevitore | Mantenere premuto il tasto FINE fino a quando non vengono emessi due suoni. |
| Spegnere il ricevitore | Mantenere premuto il tasto FINE . Verrà emesso un suono. Se si sta effettuando una chiamata, terminarla quindi spegnere il ricevitore. |
| Sbloccare il tastierino | Per sbloccare il tastierino, premere il tasto programmabile Unlk , quindi premere # . |

Per Allora

Bloccare il tastierino	Premere il tasto programmabile Lock .
Effettuare una chiamata interna	Premere il tasto INIZIO , attendere il segnale di linea, quindi comporre il numero dell'interno.
Effettuare una chiamata esterna	Premere il tasto INIZIO , attendere il segnale di linea, quindi comporre il numero come con un normale telefono.
Selezionare una linea	Se sono disponibili più linee, il sistema telefonico potrebbe richiedere la selezione di una linea prima della composizione del numero. Premere LINE e il tasto numerico corrispondente alla linea desiderata. Il segnale di linea sarà udibile.
Comporre un numero	Quando si sente il segnale di linea, premere i tasti numerici per comporre il numero.
Rispondere a una chiamata	Per rispondere a una chiamata, premere il tasto INIZIO e portare l'auricolare all'orecchio. È anche possibile utilizzare la funzione viva voce oppure una cuffia.
Rispondere a una chiamata su una seconda linea	Se durante la conversazione si sentono degli squilli attenuati, significa che un'altra chiamata è in arrivo su un'altra linea. Il numero di linea sul display potrebbe lampeggiare. Per rispondere a questa chiamata, mettere prima in attesa la chiamata corrente e premere il tasto LINE , quindi il numero di linea della seconda chiamata.

Per Allora

Rispondere con la cuffia	Per rispondere a una chiamata con la cuffia inserita, premere un tasto qualsiasi ad eccezione di FINE .
Interrompere la suoneria	Premere il tasto FINE per interrompere la suoneria.
Modificare il volume della suoneria	Premere i tasti per aumentare o diminuire il volume sul lato del ricevitore quando il telefono squilla.
Attivare o disattivare la funzione viva voce	Premere il tasto programmabile Spkr e parlare verso il ricevitore. Notare che questa funzione potrebbe non essere disponibile nella propria struttura.
Regolare il volume dell'altoparlante	Premere i tasti per aumentare o diminuire il volume sul lato del ricevitore durante la chiamata.
Regolare il volume del ricevitore	Premere i tasti per aumentare o diminuire il volume sul lato del ricevitore durante la chiamata.
Mettere una chiamata in attesa	Premere il tasto programmabile Hold .
Riprendere una chiamata messa in attesa	Premere il tasto LINE seguito dal numero di linea.
Disattivare il microfono	Premere il tasto programmabile Mute .
Terminare una chiamata	Premere il tasto FINE . Assicurarsi di eseguire questa operazione al termine di ogni chiamata per riportare il telefono in modalità standby.

Per Allora

Modificare il profilo Dalla modalità standby premere il tasto programmabile **Prof** e utilizzare i tasti **Nav** per selezionare un nuovo profilo. Il profilo selezionato viene contrassegnato con un asterisco (*).

Accendere la retroilluminazione La retroilluminazione si accende ogni volta che un tasto viene premuto o quando è in arrivo una chiamata e rimane acceso per 10 secondi. Se entro tale intervallo non viene premuto nessun tasto, la retroilluminazione si spegne.

Sommario delle operazioni PTT (Push-to-talk)

La funzione PTT consente ai ricevitori SpectraLink 8030 di funzionare in modalità di diffusione di gruppo in cui un singolo ricevitore può trasmettere a più apparecchi, come una radio a due vie.

Per Allora

Effettuare una chiamata PTT	Per chiamare sul canale predefinito, mantenere premuto il tasto PARLA nella modalità standby. Attendere che sul display venga visualizzato Transmitting (Trasmissione), quindi portare il ricevitore a 5 centimetri circa dalla bocca e iniziare a parlare.
Rispondere a una chiamata PTT	Mantenere premuto il tasto PARLA durante il periodo di attesa di 10 secondi.
Terminare un periodo di attesa	Premere il tasto FINE .
Selezionare un canale PTT diverso	Premere e rilasciare il tasto PARLA . Utilizzare i tasti Nav o i tasti laterali del volume per evidenziare il canale desiderato. Premere il tasto PARLA per trasmettere.
Terminare una chiamata PTT e iniziare una nuova	Premere il tasto FINE per terminare la chiamata PTT. Premere e rilasciare il tasto PARLA e selezionare un canale diverso dall'elenco. Mantenere premuto il tasto PARLA per iniziare a trasmettere su un canale diverso.
Ricevere una chiamata PTT durante una conversazione telefonica	Premere il tasto FINE per terminare la chiamata telefonica. È ora possibile ascoltare la chiamata PTT.

Per Allora

Trasmettere sul canale prioritario	Premere e rilasciare il tasto PARLA . Selezionare il canale prioritario dall'elenco. Mantenere premuto il tasto PARLA , quindi parlare.
Terminare una chiamata PTT	Premere il tasto FINE per terminare la chiamata PTT.
Modificare il volume PTT	Premere i tasti per aumentare o diminuire il volume sul lato del ricevitore durante la trasmissione o la ricezione di una chiamata PTT.
Rispondere a una chiamata telefonica durante una trasmissione PTT	Premere il tasto INIZIO . La chiamata telefonica ha la precedenza sulla trasmissione PTT.
Iniziare una chiamata telefonica durante una trasmissione PTT	Premere il tasto INIZIO e comporre il numero. Durante la chiamata, non sarà possibile utilizzare la trasmissione PTT.
Disattivare PTT	Passare a un profilo diverso. Le modalità Silent (Silenzioso) e Vibrate (Vibrazione) disattivano PTT per impostazione predefinita.
Aderire a canali PTT aggiuntivi	Premere il tasto programmabile Cfg per aprire il menu Config Menu (Configurazione) e selezionare Push-to-talk (PTT). Selezionare Subscribed Channels (Canali sottoscritti), quindi selezionare i canali che si desidera aggiungere. I canali ai quali si è abbonati sono contrassegnati da un asterisco (*).

Modelli di caricabatteria

Per l'apparecchio SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone sono disponibili tre modelli di caricabatteria. Il caricabatteria singolo consente di caricare un singolo ricevitore con una batteria installata. Il carica-batteria doppio consente di caricare il ricevitore e una batteria di riserva. Il caricabatteria quadruplo consente di caricare fino a quattro batterie alla volta. Qualsiasi batteria per il SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone può essere caricata in qualsiasi caricabatteria.

I caricabatteria singolo e doppio consentono di mantenere il ricevitore operativo in modalità viva voce o con una cuffia durante la carica. I ricevitori possono essere caricati in modalità standby, durante una chiamata o quando sono spenti.

Appoggiare il caricabatteria singolo o doppio su una superficie piatta e orizzontale. Collegare l'alimentatore al caricabatteria e ad una presa a muro appropriata. Il caricabatteria quadruplo può essere montato su una superficie orizzontale o verticale.

Caricabatteria singolo

Inserire il ricevitore nel caricabatteria singolo rivolto verso il lato frontale. Durante la ricarica del ricevitore in modalità standby, viene visualizzato il numero di interno e il messaggio **Charging...** (Ricarica in corso). Un'icona animata di ricarica indica che la ricarica è in corso. Il ricevitore è completamente funzionante e squillerà se viene ricevuta una chiamata. Se spento durante la ricarica, sul ricevitore verrà solo visualizzato il messaggio **Charging...** e non sarà possibile ricevere chiamate. Durante il ciclo di ricarica i puntini del messaggio sono animati.

Al termine del ciclo di ricarica viene visualizzato il messaggio **Charge Complete** (Ricarica completa).

Caricabatteria doppio

Inserire il ricevitore nella fessura frontale rivolto verso il lato frontale. La singola batteria si aggancia nell'alloggiamento di carica.

Il LED indica lo stato della batteria nell'alloggiamento posteriore. Il ricevitore visualizza lo stato della ricarica come descritto per il carica-batteria singolo.

La ricarica della batteria inizia quando il ricevitore è completamente carico o viene rimosso.

Notare che il tempo richiesto per la ricarica della batteria aumenta se il ciclo di ricarica è interrotto dalla ricarica di un ricevitore.

Caricabatteria quadruplo

La batteria si aggancia nell'alloggiamento di carica. Il LED sopra all'alloggiamento occupato indica lo stato di carica della batteria nell'alloggiamento.



Un LED lampeggiante potrebbe indicare un guasto alla batteria. Prima di sostituirla, verificarne le condizioni seguendo la procedura descritta. Verificare prima la batteria in un alloggiamento diverso o sostituire il caricabatteria e ripetere l'operazione che ha causato il guasto. Se inserendo la stessa batteria in un alloggiamento o in un caricabatteria diverso il LED rimane fisso, il primo caricabatteria potrebbe essere difettoso. Contattare l'amministratore del sistema per informazioni sul supporto

Batterie

Le batterie devono essere ricaricate periodicamente. Sono disponibili tre diversi tipi di batterie:

Tipo	Tempo di chiamata	Tempo in standby	Tempo di ricarica
Standard	4 ore	80 ore	2 ore
Extended	6 ore	120 ore	3 ore
Ultra-Extended	8 ore	160 ore	4 ore



Il tipo di batteria è stampato sull'etichetta. Per determinare il tipo di batteria fornito, rimuovere la batteria e osservare l'etichetta.

Caricabatteria e batterie

Durante la fase di ricarica, è normale che la batteria si riscaldi.

I caricabatteria sono funzionanti a una temperatura ambientale compresa tra 10° e 30° C. Non esporli a temperature sotto zero o alla luce solare diretta.

Per evitare di piegare i contatti, non inserire nel caricabatteria altri oggetti che non siano il ricevitore o la singola batteria come appropriato. I contatti piegati possono impedire la ricarica della batteria.

Con i caricabatteria Polycom utilizzare solo batterie Polycom.

Non utilizzare mai un caricabatteria diverso in quanto potrebbe danneggiare la batteria.

Per i caricabatteria utilizzare solo gli alimentatori forniti.

Per assistenza con una batteria difettosa o problemi con il caricabatteria, contattare il rappresentante dell'assistenza.



Non immergere in acqua o gettare nel fuoco la batteria.
Non gettare la batteria con i rifiuti domestici. Riciclare le batterie usate nei centri di raccolta appropriati o restituirle al fornitore o al rappresentante dell'assistenza.



Tutte le batterie possono causare danni alle proprietà e/o lesioni personali quali bruciature, se un materiale conduttivo quale gioielli, chiavi o catenelle tocca i terminali esposti. Il materiale conduttivo può completare il circuito elettrico (cortocircuito) e diventare molto caldo. Prestare attenzione quando si maneggia qualsiasi batteria carica, in particolar modo quando la si ripone in tasca, in borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici.

Telefoni wireless



ATTENZIONE: variazioni o modifiche a questa apparecchiatura non approvate da Polycom possono comprometterne la conformità con la sezione 15 delle norme FCC, annullando l'autorità dell'utente a utilizzare tale apparecchiatura.



ATTENZIONE: i prodotti Polycom non contengono componenti che possono essere riparati dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato.



Si consiglia di seguire le procedure di accettazione standard prima di utilizzare questa apparecchiatura in prossimità di sistemi di rianimazione.



L'auricolare potrebbe attrarre oggetti magnetici.

Avvisi sul funzionamento

Ambienti potenzialmente esplosivi

Spegnere il ricevitore prima di accedere ad aree con atmosfera potenzialmente esplosiva. In tali aree non rimuovere, installare o ricaricare le batterie. Le scintille in un ambiente con atmosfera potenzialmente esplosiva possono essere all'origine di esplosioni o incendi che potrebbero causare lesioni personali o decessi.



Gli ambienti potenzialmente esplosivi includono aree di rifornimento quali ponti di coperta di navi, strutture per il trasferimento o lo stoccaggio di combustibili e composti chimici, aree in cui l'aria contiene composti chimici o particelle quali grani, polvere o polveri di metallo e qualsiasi altra area dove generalmente viene consigliato di spegnere il motore del veicolo. Gli ambienti potenzialmente esplosivi sono generalmente segnalati ma non sempre.

Interferenza elettromagnetica e compatibilità



Quasi tutti i dispositivi elettronici sono soggetti a interferenze elettromagnetiche (EMI) se non sono correttamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Strutture

Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità, spegnere il ricevitore in qualsiasi struttura dove siano affissi avvisi che lo richiedono. Le strutture ospedaliere o sanitarie potrebbero utilizzare attrezzature sensibili a frequenze RF esterne.

Stimolatori cardiaci (pacemaker)

La Health Industry Manufacturers Association raccomanda di mantenere una distanza minima di 15 cm tra un prodotto radio wireless portatile e uno stimolatore cardiaco. Queste raccomandazioni sono consistenti con le ricerche indipendenti e raccomandazioni di Wireless Technology Research. Le persone con uno stimolatore cardiaco devono:

- Mantenere SEMPRE il ricevitore acceso a più di 15 cm dallo stimolatore cardiaco.
- Non trasportare il ricevitore in una taschino all'altezza del petto.
- Utilizzare l'orecchio sul lato opposto allo stimolatore cardiaco per ridurre il rischio di interferenze.
- Spegnerne immediatamente il ricevitore nel caso si sospetti una possibile interferenza.

Altri dispositivi medici

Se si utilizzano altri dispositivi medici personali, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato contro frequenze RF esterne. Il proprio medico può essere in grado di aiutarvi ad ottenere queste informazioni.

Utilizzo durante la guida

Il campus e le strutture di stoccaggio dove vengono utilizzati veicoli quali elevatori a forca o carrelli da golf, devono rispettare le seguenti indicazioni per l'utilizzo dei telefoni wireless.

- Prestare attenzione alla guida e alla strada, corsia o percorso.
- Se disponibile, utilizzare la modalità viva voce.

- Prima di effettuare o rispondere a una chiamata, parcheggiare sul lato della strada, della corsia o del percorso.

Per veicoli equipaggiati con airbag

Non riporre un ricevitore portatile nell'area sopra all'airbag o quella di attivazione dell'airbag. L'airbag si gonfia con grande forza. Se il ricevitore è riposto nell'area di attivazione dell'airbag e questo viene attivato, il ricevitore può essere sospinto ad alta velocità e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo.

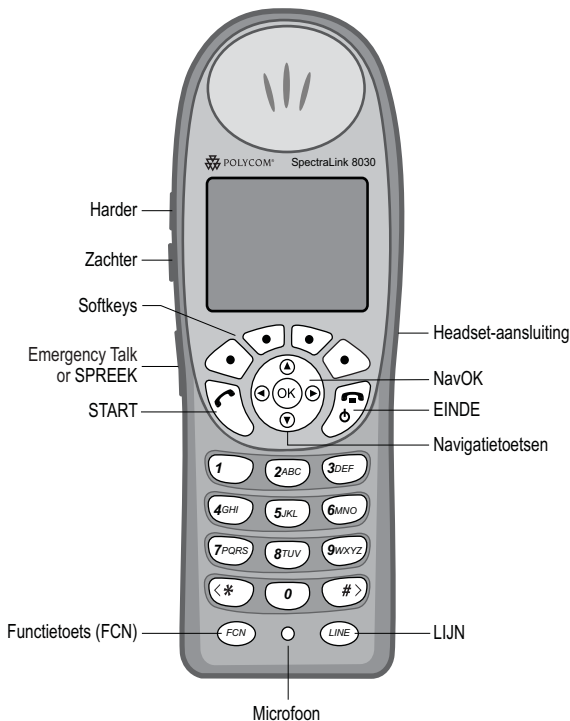
CURA DEL RICEVITORE

- Evitare di far cadere il ricevitore o di urtarlo su superfici dure. Il trasporto del ricevitore in un fodero a fondina o una custodia ne facilita la protezione.
- All'interno del ricevitore e del caricabatteria non sono presenti componenti che possono essere riparati dall'utente. Non aprire la cassa del ricevitore o disassemblare i caricabatteria. Queste operazioni annullano la garanzia.
- Prima della pulizia, spegnere il ricevitore e rimuovere l'alimentazione dai caricabatteria. Durante la pulizia prestare attenzione a non premere con eccessiva forza sui contatti elettrici del caricabatteria.
- La pulizia del ricevitore con un panno di tessuto o con carta assorbente inumiditi con acqua consente di rimuovere la maggior parte delle patine o dei residui. Se la sola acqua non è sufficiente, è possibile utilizzare una soluzione con detergente neutro. Un detergente spray può essere utilizzato prestando attenzione. Non spruzzare tenendo il ricevitore angolato rispetto all'erogatore. Non consentire ai detersivi liquidi di infiltrarsi nel tastierino. Assicurarsi di rimuovere tutti i residui di detergente con un panno pulito inumidito con acqua. Non immergere il ricevitore.
- Se il connettore del ricevitore presenta tracce di sporcizia, è possibile che il segnale sia distorto o intermittente. Per pulire il connettore, immergere l'estremità non imbottita di un bastoncino di cotone in alcool isopropilico. Inserirlo con delicatezza nel connettore e farlo girare. Ripetere l'operazione più volte. Se disponibile, soffiare aria compressa nel connettore per rimuovere i residui.
- Quando non utilizzato, coprire il jack dell'auricolare.
- L'utilizzo di una custodia consente di proteggere le superfici e previene l'ingresso di liquidi (ad esempio pioggia) all'interno del ricevitore.
- Se l'interno del ricevitore si bagna, non tentare di accelerarne l'asciugatura utilizzando forni, forni a microonde o asciugacapelli. Queste operazioni danneggiano il ricevitore e annullano la garanzia. Seguire invece la procedura descritta.
 1. Spegnerne immediatamente il ricevitore.
 2. Rimuovere la batteria dal ricevitore.
 3. Scrollare l'eccesso di liquido dal ricevitore.
 4. Riporre il ricevitore e la batteria in posizione verticale in un'area a temperatura ambiente e ben ventilata.

5. Lasciare asciugare il ricevitore e la batteria per 72 ore prima di riconnettere la batteria e/o alimentare il ricevitore.

Se dopo aver seguito la procedura sopra descritta, il ricevitore non funziona contattare l'amministratore del sistema telefonico per informazioni sul supporto.

SpectraLink 8030 Wireless Telephone



De draadloze SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone gebruikt radiogolven voor het uitzenden en ontvangen van gesprekken. Het apparaat wordt op dezelfde wijze bediend als een mobiele telefoon. De handset maakt echter gebruik van het vaste telefoonsysteem in uw woning/kantoor en werkt niet buiten het dekkingsgebied van dit systeem. Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie over het gebruik van de handset.



Plaats de handset minimaal 2 uur in de lader. Het batterijpak van de handset moet voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen. Zie het hoofdstuk Modellen laders voor de volledige informatie.

Beknopte bedieningsinstructies basishandset

U wilt het volgende doen	Doe dan
--------------------------	---------

Batterijpak verwijderen

Druk de sluiting in van het batterijpak aan de achterkant van de handset en trek het batterijpak naar u toe. Het batterijpak schuift naar buiten.

Batterijpak vervangen

Schuif de clip van het batterijpak in de opening onderaan. Druk de bovenkant van het batterijpak naar binnen totdat dit op zijn plaats klikt. Hiervoor is niet veel kracht nodig.

Handset aanzetten

Houd de **EINDE**-toets ingedrukt tot u twee piepjes hoort.

Handset uitzetten

Houd de **EINDE**-toets ingedrukt. U hoort één piepje. Als u aan het bellen bent, hang dan eerst op voordat u de telefoon uitzet.

Toetsblokkering uitschakelen

Druk op de softkey **Unlk** en vervolgens op **#** om de toetsblokkering uit te schakelen.

U wilt het volgende doen	Doe dan
---------------------------------	----------------

- | | |
|------------------------------------|--|
| Toetsblokkering inschakelen | Druk op de softkey Lock . |
| Intern gesprek voeren | Druk op de START -toets, wacht op een kiestoon en kies dan het toestelnummer. |
| Extern gesprek voeren | Druk op de START -toets, wacht op een kiestoon en kies dan het nummer, zoals u dit doet met uw vaste telefoon. |
| Lijn selecteren | Indien u over verschillende lijnen beschikt, kan het telefoonsysteem u opleggen dat u eerst een lijn moet kiezen voordat u een nummer kunt kiezen. Druk op LIJN en op de desbetreffende numerieke toets voor de gewenste lijn. U krijgt een kiestoon te horen. |
| Nummer kiezen | Als u een kiestoon hoort, drukt u op de numerieke toetsen om het nummer te kiezen. |
| Opnemen | Druk om op te nemen op de START -toets en houd het oorgedeelte tegen een oor. U kunt ook de speakerphone-functie activeren of een headset gebruiken. |
| Een tweede lijn opnemen | Als u een telefoongesprek voert en een onderdrukt belgeluid hoort, komt er een oproep binnen op een tweede lijn. Het lijnnummer op het display kan gaan knipperen. Om deze oproep te beantwoorden, zet u de eerste oproep in de wachtstand, drukt u op LIJN en vervolgens op het lijnnummer van de tweede oproep. |

**U wilt het
volgende doen** **Doe dan**

Antwoorden met headset Druk op een willekeurige toets (maar niet de **EINDE**-toets) om een oproep te beantwoorden wanneer een headset is aangesloten.

Stilte tijdens het rinkelen Druk op de **EINDE**-toets om het rinkelen te beëindigen.

Belvolume wijzigen Druk op de volumetoetsen voor harder/zachter op de zijkant van de handset wanneer het belgeluid klinkt.

Speakerphone activeren of deactiveren Druk op de softkey **Spkr** en praat in de richting van de handset. Denk eraan dat deze functie in uw woning/kantoor misschien niet beschikbaar is.

Luidspreekervolume afstellen Druk op de volumetoetsen voor harder/zachter op de zijkant van de handset tijdens het gesprek.

Headset-volume afstellen Druk op de volumetoetsen voor harder/zachter op de zijkant van de handset tijdens het gesprek.

Gesprek in de wachtstand plaatsen Druk op de softkey **Hold**.

Een oproep in de wachtstand voortzetten Druk op toets **LIJN** gevolgd door de numerieke toets voor de lijn.

Microfoongeluid dempen Druk op de softkey **Mute**.

Gesprek beëindigen Druk op de **EINDE**-toets. Doe dit aan het einde van elk telefoongesprek om de standby-modus te activeren.

U wilt het volgende doen	Doe dan
---------------------------------	----------------

Profiel wijzigen	Druk op de softkey Prof en kies met de navigatietoetsen vanuit de standby-modus een nieuw profiel. Het geselecteerde profiel wordt gemarkeerd met een asterisk (*).
-------------------------	---

Achtergrondverlichting aanzetten	De achtergrondverlichting gaat gedurende 10 seconden branden wanneer er een willekeurige toets wordt ingedrukt of bij een binnenkomend gesprek. Na 10 seconden gaat deze uit als u binnen die tijd niet op een andere toets drukt.
---	--

Beknopte bedieningsinstructies Push-to-talk (PTT)

Met de PTT-functie kunnen de SpectraLink 8030-handsets in groepsverband werken, waarbij een enkele handset naar meerdere deelnemers kan uitzenden, net zoals bij een radio met zend- en ontvangstinstallatie.

U wilt Doe dan

- | | |
|--|---|
| Een PTT-gesprek voeren | Om op het standaardkanaal te bellen, houdt u vanuit de standby-modus de SPREK -toets ingedrukt. Wacht tot op het display Transmitting verschijnt, houd de handset dan ongeveer 5 cm van uw mond af en ga praten. |
| Een PTT-gesprek beantwoorden | Houd de SPREK -toets ingedrukt tijdens de wachtperiode van 10 seconden. |
| Wachtperiode beëindigen | Druk op EINDE . |
| Een ander PTT-kanaal kiezen | Druk op de SPREK -toets en laat deze weer los. Markeer het gewenste kanaal met de navigatietoetsen of de volumeknoppen opzij. Druk op de SPREK -toets om te gaan uitzenden. |
| Een PTT-gesprek beëindigen en een volgend beginnen | Druk op de EINDE -toets om het PTT-gesprek te beëindigen. Druk op de SPREK -toets, laat deze weer los en selecteer een ander kanaal in de lijst. Houd de SPREK -toets ingedrukt om op het andere kanaal te gaan uitzenden. |
| Een PTT-gesprek ontvangen tijdens een telefoongesprek | Druk op de EINDE -toets om het telefoongesprek te beëindigen. Nu kunt u het PTT-gesprek horen. |
| Op het voorkeurkanal uitzenden | Druk op de SPREK -toets en laat deze weer los. Selecteer het voorkeurkanal in de lijst. Houd de SPREK -toets ingedrukt en ga praten. |

U wilt Doe dan

- Een PTT-gesprek beëindigen** Druk op de **EINDE**-toets om het PTT-gesprek te beëindigen.
- PTT-volume wijzigen** Druk op de volumetoetsen voor harder/zachter op de zijkant van de handset tijdens het uitzenden of ontvangen van een PTT-gesprek.
- Een telefoongesprek beantwoorden tijdens een PTT-uitzending** Druk op de **START**-toets. Het telefoongesprek krijgt voorrang op de PTT-uitzending.
- Gaan bellen tijdens een PTT-uitzending** Druk op de **START**-toets en kies het nummer. Het telefoongesprek krijgt voorrang op de PTT-uitzending.
- PTT uitzetten** Kies een ander profiel (stil en trillen schakelen PTT standaard uit).
- U op extra PTT-kanalen abonneren** Druk op de softkey **Cfg** om het **Config Menu** te openen en selecteer **Push-to-talk**. Selecteer **Subscribed Channels** en selecteer vervolgens de kanalen die u wilt toevoegen. De kanalen met abonnement zijn gemarkeerd met een asterisk (*).

Modellen laders

Er zijn drie modellen laders beschikbaar voor de SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone. De enkelvoudige lader kan een handset voorzien van een batterijpak opladen. De dubbele lader kan de handset en een reservebatterijpak opladen. De viervoudige lader kan maximaal vier batterijpakken tegelijk opladen. Elk batterijpak voor de SpectraLink 8020/8030 Wireless Telephone kan in een van de vermelde laders worden opgeladen.

Met de enkelvoudige en dubbele laders kan de handset tijdens het opladen in speakerphone of met een headset blijven werken. Handsets kunnen worden opgeladen in de standby-modus, tijdens het bellen of wanneer deze zijn uitgeschakeld.

Plaats de enkelvoudige of dubbele lader op een vlak, horizontaal oppervlak. Sluit de voeding aan op de lader en op een geschikte wandcontactdoos. De viervoudige lader kan zowel horizontaal als verticaal worden opgesteld.

Enkelvoudige lader

Plaats de handset naar voren gericht in de enkelvoudige lader. Wanneer de handset in de standby-modus wordt opgeladen, wordt het toestelnummer en **Charging...** weergegeven. Een bewegend laadpictogram geeft aan dat het laden is begonnen. De handset blijft volledig operationeel en gaat over indien er wordt gebeld. Wanneer een uitgeschakelde handset wordt opgeladen, wordt enkel **Charging...** weergegeven en kunnen er geen telefoongesprekken worden ontvangen. De puntjes bewegen tijdens de laadcyclus snel.

Wanneer de handset volledig is opgeladen, wordt **Charge Complete** weergegeven.

Dubbele lader

Plaats de handset naar voren gericht in de voorste laadopening. Het batterijpak zelf klikt in het laadcompartiment.

De LED geeft de status van het batterijpak in het achterste laadcompartiment aan. De handset geeft de laadstatus ervan aan zoals vermeld voor de enkelvoudige lader.

Wanneer de handset volledig is opgeladen of wordt verwijderd, wordt het batterijpak opgeladen.

Denk eraan dat de tijdsduur die nodig is om het batterijpak op te laden toeneemt als de laadcyclus wordt onderbroken voor het opladen van een handset.

Viervoudige lader

Het batterijpak klikt in de laadopening. De LED boven het gebruikte laadcompartiment geeft de laadstatus van het batterijpak in het compartiment aan.



Een knipperende LED kan op een defect in het batterijpak wijzen. Controleer de toestand van het batterijpak aan de hand van onderstaande procedure voordat u het vervangt. Controleer het batterijpak eerst in een ander laadcompartiment of verwissel van lader en herhaal de handeling waarbij de fout optrad. Als hetzelfde batterijpak de LED nu continu laat oplichten wanneer dit zich in een ander laadcompartiment of lader bevindt, is wellicht de eerste lader defect. Neem voor onderhoudsinformatie contact op met uw systeembeheerder.

Batterijpakken

De batterijpakken moeten regelmatig worden opgeladen. Er zijn drie batterijpakopties verkrijgbaar:

Type	Gesprekstijd	Standby-tijd	Laadtijd
Standaard	4 uur	80 uur	2 uur
Uitgebreid	6 uur	120 uur	3 uur
Extra uitgebreid	8 uur	160 uur	4 uur



Het type batterijpak staat op het etiket vermeld. Verwijder het batterijpak en kijk op het etiket om het type batterijpak te bepalen dat u hebt ontvangen.

Laders en batterijpakken

Het batterijpak kan tijdens het laden warm worden; dit is normaal.

De lader kan bij een temperatuur van 10 °C tot 30 °C worden gebruikt. Deze mag niet worden blootgesteld aan vorst of direct zonlicht.

Plaats in de lader uitsluitend de handset of één batterijpak al naar gelang de behoefte, zodat de contacten niet verbuigen. Verbogen contacten kunnen ertoe leiden dat het batterijpak niet wordt opgeladen.

Gebruik voor de Polycom-lader uitsluitend batterijpakken van Polycom.

Laad het batterijpak niet op met een lader die niet van Polycom is. Het batterijpak kan anders beschadigd raken.

Gebruik alleen de originele voedingsadapter voor de laders.

Neem voor hulp contact op met uw service-vertegenwoordiger, als u een defect batterijpak of een probleem met de lader hebt.



Dompel het batterijpak nooit onder in water en gooi het pak niet in het vuur.

Gooi het batterijpak niet met het huisvuil weg. Breng gebruikte batterijpakken naar een verzamelpunt zodat ze voor recycling kunnen worden gebruikt, of retourneer ze aan uw leverancier of service-vertegenwoordiger.



Elke batterij kan eigendomsschade en/of lichamelijk letsel veroorzaken, zoals brandwonden, als geleidende materialen zoals sieraden, sleutels of kralenkettingen de blootliggende aansluitpennen raken. Het geleidende materiaal kan een gesloten elektrisch circuit (kortsluiting) tot stand brengen en zo erg heet worden. Wees voorzichtig bij het omgaan met een opgeladen batterij, vooral wanneer u deze in uw zak, portemonnee of een andere houder met metalen voorwerpen stopt.

Draadloze telefoons



WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet zijn goedgekeurd door Polycom kunnen ervoor zorgen dat dit apparaat niet langer voldoet aan deel 15 van de FCC-richtlijnen en het recht van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, teniet doen.



WAARSCHUWING: De producten van Polycom bevatten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan repareren. Laat het onderhoud over aan bevoegd service-personeel.



Het wordt aanbevolen om de standaard keuringsprocedures op te volgen alvorens dit apparaat te gebruiken in de nabijheid van levensondersteunende systemen.



Het orgedeelte kan magnetische objecten bevatten.

Waarschuwingen betreffende de werking

Potentieel explosieve omgeving

Zet de handset uit voordat u een potentieel explosieve omgeving betreedt. Verwijder of plaats geen batterijen en laad deze ook niet op in dit soort omgevingen. Vonken in een potentieel explosieve omgeving kunnen een ontploffing of brand veroorzaken met lichamelijk letsel of zelfs de dood tot gevolg.



Potentieel explosieve omgevingen zijn o.a. tankplaatsen zoals op het benedendek van schepen, brandstof- of chemische overslag- of opslagplaatsen, ruimten waarin de lucht chemicaliën of deeltjes zoals graan, stof of metaalpoeder bevat en elke andere ruimte waar u gewoonlijk wordt gevraagd om de motor van uw voertuig af te zetten. Potentieel explosieve omgevingen worden meestal aangegeven, maar niet altijd.

Elektromagnetische interferentie en compatibiliteit



Bijna alle elektronische apparaten hebben last van elektromagnetische interferentie (EMI), indien deze niet goed afge-schermd, ontworpen of op andere wijze geconfigureerd zijn voor elektromagnetische compatibiliteit.

Gebouwen

Ter voorkoming van elektromagnetische interferentie en/of compatibiliteitsconflicten dient u de handset uit te zetten in gebouwen waarin wordt aangegeven dit te doen. In ziekenhuizen of zorginstellingen kan apparatuur worden gebruikt die gevoelig is voor externe RF-energie.

Pacemakers

De Health Industry Manufacturers Association adviseert om een minimale afstand van 15 cm aan te houden tussen handhelds, andere producten met draadloze radiocommunicatie en pacemakers. Deze aanbevelingen komen overeen met het onafhankelijke onderzoek door, en de aanbevelingen van, Wireless Technology Research. Personen met pacemakers moeten:

- De handset ALTIJD meer dan 15 cm verwijderd houden van de pacemaker wanneer de handset wordt aangezet.
- De handset niet in een borstzak dragen.
- Het oor dat het verst verwijderd is van de pacemaker gebruiken om het risico op interferentie te verkleinen.
- Zet de handset onmiddellijk uit als u het vermoeden hebt dat er interferentie optreedt.

Andere medische apparaten

Indien u gebruik maakt van een ander persoonlijk medisch apparaat, raadpleeg dan de fabrikant van dit apparaat om te bepalen of het voldoende is afge-schermd tegen externe RF-energie. Uw arts kan u wellicht helpen deze informatie te verkrijgen.

Gebruik tijdens het rijden

Terreinen en magazijnen waar voertuigen worden ingezet zoals golfwagentjes en vorkheftrucks moeten deze richtlijnen in acht nemen bij gebruik van draadloze telefoons:

- Schenk alle aandacht aan het rijden en aan de weg, het gangpad of de baan.
- Bedien het apparaat handsfree, indien mogelijk.

- Parkeer aan de kant van de weg, het gangpad of de baan voordat u opneemt of gaat bellen.

Voor voertuigen met airbag(s)

Plaats geen draagbare handset boven de airbag of in het active-ringsgebied van de airbag. Een airbag wordt met grote kracht opgeblazen. Als een handset in het activeringsgebied van de airbag wordt geplaatst en de airbag wordt opgeblazen, kan de handset met hoge snelheid worden weggeslingerd en ernstig letsel bij de inzittenden veroorzaken.

VERZORGING VAN UW HANDSET

- Laat de handset niet vallen of tegen een hard oppervlak slaan. Vervoer de handset in een houder of draagtas zodat deze wordt beschermd.
- De handset of laders bevatten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan repareren. Open de behuizing van de handset niet en demonteer de laders niet. Als u dit wel doet, vervalt de garantie.
- Zet de handset uit en haal de spanning van de laders voordat u deze gaat reinigen. Oefen bij het schoonvegen niet te veel kracht uit op de elektrische contacten van de lader.
- De meeste aanslag en vuildeeltjes kunt u verwijderen wanneer u de handset met een vochtige doek of keukenrol schoonveegt. Als de verontreiniging te hardnekkig is voor schoon water, kunt u een zacht reinigingsmiddel gebruiken. Wees voorzichtig met het gebruik van spuitbussen. Spuit niet onder een hoek. Laat geen vloeibaar reinigingsmiddel in het toetsenblok sijpelen. Zorg ervoor dat al het achtergebleven reinigingsmiddel met een schone vochtige doek wordt verwijderd. Niet onderdompelen.
- Mocht de headset-aansluiting vuil worden, dan kunt u last krijgen van een krassend of onderbroken signaal. Dompel voor het reinigen van de aansluiting het ongewatteerde uiteinde van een houten of kartonnen wattenstaafje in isopropanol. Steek het voorzichtig in de aansluiting, draai het rond en herhaal dit enkele malen. Blaas perslucht in de aansluiting, indien beschikbaar, om het vuil te verwijderen.
- Houd de headset-aansluiting afgedekt wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Een draagtas helpt bij de bescherming van het oppervlak en helpt te voorkomen dat vloeistoffen (bijv. regen) in de handset terechtkomen.
- Als de handset binnenin nat wordt, probeer deze dan niet versneld te drogen met behulp van een oven, een magnetron of een föhn, aangezien hierdoor de handset beschadigd raakt en de garantie komt te vervallen. Doe daarentegen het volgende:
 1. Zet onmiddellijk de handset uit.
 2. Haal het batterijpak uit de handset.
 3. Schud overtollig vloeistof uit de handset.
 4. Plaats de handset en het batterijpak rechtop op een goed geventileerde plek die op kamertemperatuur is.
 5. Laat de handset en het batterijpak 72 uur drogen voordat u het batterijpak opnieuw aansluit en/of de handset aanzet.

Als de handset na het volgen van bovenstaande stappen niet werkt, neem dan voor onderhoudsinformatie contact op met de beheerder van het telefoonsysteem.

Contact Information

Please contact your Polycom Authorized Reseller for assistance.
Polycom, Inc.
4750 Willow Road,
Pleasanton, CA 94588
<http://www.polycom.com>

Copyright Notice

© 2009, Polycom, Inc. All rights reserved. POLYCOM®, the Polycom “Triangles” logo and the names and marks associated with Polycom’s products are trademarks and/or service marks of Polycom, Inc. and are registered and/or common law marks in the United States and various other countries. All other trademarks are property of their respective owners. No portion hereof may be reproduced or transmitted in any form or by any means, for any purpose other than the recipient’s personal use, without the express written permission of Polycom.

All rights reserved under the International and pan-American copyright Conventions.

No part of this manual, or the software described herein, may be reproduced or transmitted in any form or by any means, or translated into another language or format, in whole or in part, without the express written permission of Polycom, Inc.

Do not remove (or allow any third party to remove) any product identification, copyright or other notices.

Every effort has been made to ensure that the information in this document is accurate. Polycom, Inc. is not responsible for printing or clerical errors. Information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Polycom, Inc.